

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Lunes 10 de julio de 1972  
AÑO LXXII.—Número 21.940

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-17-50. REDACCION, 41-20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar 5 pesetas

ESTA MAÑANA EN MADRID

## LOS PRINCEPES INAUGURARON 320 VIVIENDAS en la barriada de San Blas

Reagan, enviado especial de Nixon, recibido por Messmer

Mañana marchará a Madrid

París, 10.—El enviado especial del presidente norteamericano, Richard Nixon, gobernador de California Ronald Reagan, fue recibido hoy en París por el primer ministro francés, Pierre Messmer.

Reagan se encuentra actualmente en Europa en misión especial del primer mandatario estadounidense, para asegurar a los gobiernos occidentales que Washington no piensa retirar sus efectivos militares estacionados en el viejo continente.

Ronald Reagan permanecerá en París hasta mañana, martes, en que continuará viaje hacia Madrid.—Efe.

Y visitaron las obras de otras 4.317 que se construyen en el mismo barrio

Les acompañaron los ministros de la Vivienda, Trabajo y Relaciones Sindicales y fueron objeto de numerosas muestras de entusiasmo del vecindario

Madrid, 10.—Los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, han inaugurado esta mañana un grupo de 320 viviendas de protección oficial construidas por la cooperativa de viviendas «Hogar del Taxista», en la barriada madrileña de San Blas.

VISITA A LAS OBRAS DE OTRAS 4.317

Posteriormente, los Príncipes, acompañados de los ministros de la Vivienda, Vicente Morles Alfonso; de Trabajo, Licinio de la Fuente, y de Relaciones Sindicales, Enrique García Ramal, visitaron las obras de 4.317 viviendas que en dicho

barrio construye el Instituto Nacional de la Vivienda a través de la Obra Sindical del Hogar.

Al acto asistieron también el capitán general de la Primera Región Militar, teniente general Tomás García Rebull; alcalde de Madrid, Carlos Arias Navarro; gobernador civil, Jesús López Cancio, presidente de la Diputación, Carlos González Bueno, y otras personalidades.

ACTO INAUGURAL

Los Príncipes llegaron al grupo de viviendas que iban a inaugurar mi-

nutos después de las once de la mañana, pasando a continuación a visitar uno de los pisos. Tras la bendición de las viviendas el gerente de la cooperativa expuso la historia de esta cooperativa, constituida en 1966, y las dificultades que se han tenido que salvar para hacer realidad este grupo de viviendas, que cuentan con plaza de garaje por piso, calefacción central, ascensores, y otros servicios. Tienen una extensión por vivienda de 113 metros cuadrados y el precio de cada una es de 321.000 pesetas.

## EL MINISTRO DE LA VIVIENDA

El ministro de la Vivienda pronunció a continuación un discurso en el que destacó cómo este barrio de San Blas, con sus 20.000 viviendas y sus más de 4.000 en construcción, es el resultado de una política, que a lo largo de las últimas décadas, está logrando transformar las formas de vida y la calidad de los asentamientos en la periferia de Madrid.

Finalmente, puso de manifiesto que hoy, en vísperas de la conmemoración del Alzamiento, cuando faltan muy pocos días para que se cumpla el primer tercio de siglo de la paz de Franco, es bueno reiterar con firmeza que estas realidades están ahí porque hubo unos hombres que supieron ofrecer generosamente sus vidas para la construcción de una España nueva, de una España para todos los españoles igual.

COPA DE VINO ESPAÑOL

Terminado este acto, les fue ofrecida a los Príncipes una copa de vino español. A continuación los Príncipes visitaron las obras de las 4.317 viviendas que a poca distancia de las inauguradas construye el Instituto Nacional de la Vivienda, a través de la Obra Sindical del Hogar.

REGRESO AL PALACIO DE LA ZARZUELA

Los Príncipes, una vez visitadas las obras, marcharon a su residencia del palacio de la Zarzuela, siendo objeto, lo mismo que a su llegada, de numerosas muestras de entusiasmo por parte del vecindario y personalidades asistentes al acto. Cifra.

## Márgenes comerciales máximos en la venta de huevos y pollos

Madrid, 10.—El margen máximo que podrán aplicar los detallistas en la venta de huevos frescos o refrigerados, a granel o estuchados, y en la de pollos frescos o refrigerados, enteros, mitades o en cuartos, así como en las canales congeladas, será el 12 por ciento, según circular de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

ROTURAS, MERMAS, ETC.

Un 2 por ciento en concepto de roturas, mermas y envasados, sobre los de adquisición, incrementados hasta 0,50 pesetas/docena por gastos de carga, descarga y transportes a su establecimiento, en los huevos, y también un 2 por 100 en concepto de mermas por oreo y depreciación de calidad, sobre el coste a que resulte la mercancía puesta en su establecimiento, viniendo obligados a expenderla en perfectas condiciones, en el caso de los pollos, es autorizado también por la circular.

REDONDEO

En ambos casos, en el supuesto de que el precio resultante por la aplicación del 14 por 100 no coincidiese con unidades de peseta, se redondeará a la fracción de 0,50 pesetas más próxima, por exceso o por defecto.—Cifra.

COPA

La Copa de S. E. el Generalísimo,

## EL «C. D. C.», UN MEDICAMENTO CAPAZ DE DISOLVER CALCULOS BILIARES

París, 10.—«C. D. C.», es el nombre del nuevo medicamento capaz de disolver los cálculos de la vesícula producidos por el colesterol, según el descubrimiento hecho por dos especialistas norteamericanos, los doctores Thistle y Hoffmann, y dado a conocer en el IX Congreso Internacional de Gastroenterología, que se desarrolla actualmente en París.

El informe presentado por los médicos estadounidenses pone de relieve que en cuatro de nueve casos tratados, después de serles aplicado el «C. D. C.» ó ácido «chenodesoxicolico», los cálculos biliares desaparecieron totalmente, mientras que en otros tres se notó una disminución considerable.

## HANOI DESEA UNA SOLUCION RAPIDA A LA GUERRA VIETNAMITA

Así lo afirma Xuan Thuy al volver hoy a París para reanudar las negociaciones

Pero insiste en los siete puntos presentados hace un año por el Gobierno Revolucionario Provisional

París, 10.—«Mi Gobierno desea llegar a una solución rápida del problema» declaró hoy, a su llegada a París, procedente de Hanoi, Pekín y Moscú, el jefe de la delegación norvietnamita en la conferencia de París, Xuan Thuy, refiriéndose a la reanudación de las negociaciones sobre Vietnam, el trece de julio.

El negociador norvietnamita, quien se abstuvo de responder si era portador de nuevas directrices en cuanto a la evolución de las negociaciones, declaró: «volvemos hoy a París para continuar las negociaciones con la parte norteamericana, con buena voluntad y una actitud seria, con objeto de llegar rápidamente al arreglo del problema vietnamita».

Xuan Thuy, sin embargo, insistió en que la posición negociadora se sigue centrando en el programa de siete puntos presentados hace un año por el G. R. P. (Gobierno Revolucionario Provisional Survietnamita), aunque se declaró dispuesto a «examinar eventualmente nuevas propuestas por parte de Estados Unidos, si las hubiese...».—Efe.



Don Miguel Salís Balzola durante la jura de su cargo de comisario adjunto del Plan de Desarrollo, que fue presidida por el señor López Rodó, ministro de dicho departamento— a la derecha de la imagen—, a quien acompañaban los señores Fontana Codina y Allende y García-Báxter, ministros de Comercio y Agricultura, respectivamente



Ghassan Kanafani, portavoz oficial del Frente Popular de Liberación de Palestina ha sido asesinado. En Beirut, cuando iba a tomar su coche, una bomba estalló debajo de éste. Kanafani y una joven que le acompañaba perecieron en el acto.

Tráfico en carretera

## 31 muertos y 10 heridos graves en 22 accidentes el fin de semana

Madrid, 10.—Durante el pasado fin de semana hubo 31 muertos y diez heridos graves en los 22 accidentes registrados en las carreteras españolas, según informa la Jefatura Central de Tráfico.

El número más elevado de accidentes y víctimas se registró el sábado, día 8, con trece accidentes, que causaron 16 muertos y cinco heridos graves. El domingo, día 9, en los nueve accidentes registrados hubo 15 muertos y cinco heridos graves.—Cifra.

VUELTA CICLISTA A FRANCIA

## 118 corredores (10 menos que ayer) en la etapa de hoy, Pau-Luchon, con tres puertos Ocaña dice estar en plena forma y decidido a dar la batalla

Pau (Francia), 10.—Ciento dieciocho corredores, una decena menos que ayer, después de la penosa y dramática etapa del Aubisque, tomaron hoy la salida en Pau, para cubrir los 163,500 kilómetros de la octava etapa, que conducirá a los supervivientes del 59 «Tour» ciclista de Francia hasta Luchon.

Esta octava etapa está marcada por las escaladas de tres puertos: el Tourmalet, de 2.113 metros de altura y 87 kilómetros de la salida; el de Aspin, de 1.480 metros y unos 116 kilómetros, y el de Peyresourde, de 1.563 metros, a dieciséis kilómetros y medio solamente de la meta de Luchon.

OCAÑA

El español Luis Ocaña con un hematoma en la cara, se encontraba, según él, en plena forma y dispuesto a dar la batalla. «En absoluto, no pienso que haya perdido mis posibilidades en este Tour», declaró Ocaña poco antes de tomar la salida.

No obstante, según algunos allegados al español, éste habría sentido esta noche molestias en una pierna. Incluso había dormido mal.

THEVENET

En cuanto al francés Bernard Thevenet, quien fue víctima de la misma caída de Ocaña, se encontraba esta mañana en la salida, con la cabeza vendada, pero con ganas de seguir también dando batalla. Thevenet había sufrido una conmoción cerebral, pero los médicos le han autorizado a continuar.

ESCAPADA

Inmediatamente después de darse la salida, los corredores se lanzaron rápidamente hacia las primeras cuestas. A los quince kilómetros de carrera, un grupo de cuatro corredores se escapó, obteniendo cincuenta segundos sobre el pelotón general. Se trata de Sylvain Vasseur, francés; Giacinto Santambrogio, italiano; el holandés Tino Tabak, y un belga.

Después de las tormentas que impidieron ayer el normal desarrollo de la séptima etapa, el tiempo experimentó hoy una mejoría, pero los

pronósticos no descartan frío y lluvia en las tres cumbres por las que los ciento dieciocho corredores deben pasar antes de llegar a Luchon.—Alfil.

Siete minutos de ventaja llevan los escapados

Argeles Gazost (Francia), 10. (Especial de la Vuelta, «Alfil»). Siete minutos de ventaja han obtenido los cuatro corredores escapados hoy, a

los quince kilómetros de Pau, el francés Vasseur, el belga Sweerts, el italiano Santambrogio y el holandés Tabak, a su paso por la localidad de Argeles Gazost, a 50 kilómetros de carrera.

Los cuatro fugados ruedan a gran ritmo, en el momento en que se inician las pendientes que conducen al Tourmalet, situado a 37 kilómetros de esta localidad.—Alfil.

FUTBOL

## El 3 de septiembre comenzará el Campeonato Nacional de Liga

Madrid, 10.—El Campeonato Nacional de Liga 1972-73 comenzará el domingo día 3 de septiembre próximo en sus tres Divisiones, para finalizar, en Primera División, el 20 de mayo de 1973. En Segunda y en Tercera Divisiones el 27 de mayo.

PRIMERA JORNADA

La primera jornada de Primera División, la comprenderán los siguientes partidos:

- Granada - Zaragoza.
- Barcelona - Coruña.
- At. Madrid - Valencia.
- Las Palmas - Oviedo.
- Gijón - Betis.
- Castellón - Real Madrid.
- Celta - Español.
- Málaga - At. Bilbao.
- Burgos - Real Sociedad.

PARTIDOS INTERNACIONALES

Durante la temporada están previstos partidos internacionales contra Argentina, el miércoles 11 de octubre, en Madrid o en Buenos Aires, España - Yugoslavia, el jueves 19 de octubre; Grecia - España, el 17 de enero, y Holanda - España, el 2 de mayo.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## ¿QUE FUE DE LA ILUMINACION?

No es extraño que los segovianos reaccionemos lentamente en algunos casos, e incluso que miremos con cierto escepticismo o desconfianza determinadas promesas. Pero es que se nos han hecho tantas que luego no han sido cumplidas o lo fueron sólo en parte, que creemos está justificada esa posición de quedar a la expectativa y aguardando a ver si será verdad o no, en su momento, lo prometido.

Ciertamente, no todas las cosas se pueden realizar con la celeridad que se requiere; en verdad, al prometer, con el mejor deseo y la mejor voluntad, no se ven en el momento las posibles "pegas" que luego puedan surgir para que se demore una cosa más de lo previsto, pero todo esto, aun teniendo en cuenta, no deja de ser un martillazo más para que quedemos, como decimos, un poco a la expectativa cuando oímos hablar de algo que se va a dar a Segovia.

Se aproxima la fecha del 18, y ello nos trae al recuerdo un propósito del ministro de la Vivienda que, con ocasión de la audiencia concedida por el Presidente de España al V Congreso Nacional de Arquitectura Típica Regional, en diciembre del pasado año, invitó a don Juan Carlos para venir a Segovia en las vísperas de este próximo 18 de julio a fin de inaugurar la iluminación de los monumentos de la ciudad que todavía carecen de ella. El ministro puso de relieve el firme propósito de su departamento de llevar a cabo esta obra, que reportaría un indudable interés para Segovia. Ha ido pasando el tiempo, hemos estado esperando noticias sobre el caso, y aunque es posible que se haya empezado a trabajar en los proyectos correspondientes, lo cierto es que, hasta el momento, no hemos visto señal alguna de que se haya iniciado el montaje de los sistemas de iluminación de más monumentos. Y nos quedaremos, por lo tanto, con la ilusión de que en este próximo 18 de julio pudieran estar ya iluminados, y de que en estos días venideros, el Príncipe de España hubiera llegado a Segovia para presidir la ceremonia.

### ANUNCIOS POR PALABRAS

**PERDIDAS**  
SE necesita limpiadora. Razón: Café Castilla, Segovia.  
SE necesita niñera fija, sólo para niños. Teléfono 414399, Plaza Corpus, 9.  
SE necesita chico para mostrador, Bar Las Jarritas.  
SE necesita camarero. El Mesoncito.  
FABRICA necesita peones. Teléfono 412235.  
SE necesita mecánico automóvil conoza profesión, servicio militar cumplido. Teléfono 415797.

**ALQUILERES**  
NECESITASE piso o local para oficinas. Teléfono 415484.  
ALQUILO piso amueblado, Alicante, meses de agosto y septiembre. Teléfono 411618.  
ALQUILO piso, tres dormitorios, Pozuelo, 6. Informes, 2.º A.  
ALQUILO piso amueblado, amplio, temporada verano. Teléfono 412297.

**ENSEÑANZA**  
C. O. U., Física, Matemáticas. Sexto y quinto cursos. Académica "Santa Bárbara". Curso Verano desde 10 de julio. Capuchinos Alta, 7. Teléfono, para informes, 414744.  
INGLES, francés, alemán, preparación desde ingreso hasta profesorado para exámenes próximo septiembre Escuela Nacional Idiomas de Madrid en euro-lenguas, ladreda, 18.  
INGLES, francés, recuperación, preparación, cualquier curso, profesorado nativo. euro-lenguas.  
Para idiomas, euro-lenguas.

VILLAMIL. Matemáticas clásica y moderna. Física, química, mecánica. Teléfono 415470.  
CLASES de enseñanza Básica y Bachiller. Teléfono 411975.  
SE dan clases. Informes: Teléfono 413210.  
UNIVERSITARIO Ciencias daría clases bachiller domicilio. Teléf. 412286.

**MATEMATICAS**, física, química, bachiller; estudiante segundo curso ingeniero Obras Públicas, Almuzara, 1.  
CLASES particulares ciencias, letras, e v a luaciones, reválidas, magisterio; José Horcajo-Paulino Moreno, Colegio Marinas, teléfono 414808.  
CLASES de inglés particulares. Llamar 414230 de 4 a 6.

**TRASPASOS**  
EN Becerril de la Sierra se traspasa pescadería por no poder atender. Informes: teléfono 61. San Ildefonso.

**VARIOS**  
AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orefana. San Agustín, 25.  
SU viaje de novios, vacaciones de verano en Palma de Mallorca y Canarias, Sierrama, Fernández Ladreda, 11, teléfono 411447-411996.  
FERBER Microbuses, excursiones. José Antonio, 32, teléfono 414870.  
RIOMINO, gran mercado del automóvil. Nuevos y de ocasión seleccionados. ¡¡Compare precios!! Alberto Aguilera, 30. Madrid. 4492100.  
VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795.  
EXCURSIONES: Autocares Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfono 412909.  
AUTO-RADIO instalación inmediata; técnicos especializados. Lucar, Conde Sepúlveda, 19, teléfono 413290.

**TRABAJO**  
SIRVIENTAS, si quieren trabajar, colocación en el acto, vayan a Rda. Universidad, núm. 21, pral., letra D, señor Alvirra, teléfono 2313916, Barcelona. Sueldo, 5.000, 6.000 y 7.000 al mes.

**VENTAS**  
VENDO casa tres viviendas, fachada a dos calles, sin vecinos, muy céntrica. Teléfono 414887.  
RENAUL 4-L, toda prueba. Teléfono 415797.  
CITROEN 2 C.V., turismo, impecable. Teléfono 411405.  
SE vende devanadora eléctrica, Roble, 22, portería.  
MUEBLES Martín. Dormitorios, tresillos cuartos de estar, recibidores, San Antón, 10.  
MUEBLES Martín. Muebles para máquinas de coser, muchos modelos. San Antón, 10.  
EMPACADORA Bamfords estrenada, como nueva, oportunidad. Facilidades pago, entrega finca. Casa San Pedro, María Molina, 18. Valladolid.  
TRACTORES Renault Super 7 E, 40 HP, como nuevos, impecables. Verlos: Casa San Pedro, María Molina, 18, Valladolid. Facilidades pago, entrega en finca.  
SE venden conejos y palomas, Marqués de Villena, 2.  
MOTOR Moresa 12 H. P. con elementos de riego. Consuelo de la Fuente, teléfono 23. La Losa.  
PISO amueblado. Teléfono 411714.  
GANADOS  
VACA recién parida tercero. Juan Torregro. Fuentespelayo.  
SE vende choto suizo de cuatro días. Claudio Ramos, Tones de Benjumea.  
VACA suiza reciente del segundo. Jesús Moreno. Torreaballeros.

**VENTAS**  
Buscamos distribuidor ventas whisky, introducido hostelería, alimentación. Exconsa, María Molina, 22. Madrid-6.

**VENTAS**  
VENDO casa tres viviendas, fachada a dos calles, sin vecinos, muy céntrica. Teléfono 414887.  
RENAUL 4-L, toda prueba. Teléfono 415797.  
CITROEN 2 C.V., turismo, impecable. Teléfono 411405.  
SE vende devanadora eléctrica, Roble, 22, portería.  
MUEBLES Martín. Dormitorios, tresillos cuartos de estar, recibidores, San Antón, 10.  
MUEBLES Martín. Muebles para máquinas de coser, muchos modelos. San Antón, 10.  
EMPACADORA Bamfords estrenada, como nueva, oportunidad. Facilidades pago, entrega finca. Casa San Pedro, María Molina, 18. Valladolid.  
TRACTORES Renault Super 7 E, 40 HP, como nuevos, impecables. Verlos: Casa San Pedro, María Molina, 18, Valladolid. Facilidades pago, entrega en finca.  
SE venden conejos y palomas, Marqués de Villena, 2.  
MOTOR Moresa 12 H. P. con elementos de riego. Consuelo de la Fuente, teléfono 23. La Losa.  
PISO amueblado. Teléfono 411714.  
GANADOS  
VACA recién parida tercero. Juan Torregro. Fuentespelayo.  
SE vende choto suizo de cuatro días. Claudio Ramos, Tones de Benjumea.  
VACA suiza reciente del segundo. Jesús Moreno. Torreaballeros.

**VENTAS**  
Buscamos distribuidor ventas whisky, introducido hostelería, alimentación. Exconsa, María Molina, 22. Madrid-6.

**VENTAS**  
VENDO casa tres viviendas, fachada a dos calles, sin vecinos, muy céntrica. Teléfono 414887.  
RENAUL 4-L, toda prueba. Teléfono 415797.  
CITROEN 2 C.V., turismo, impecable. Teléfono 411405.  
SE vende devanadora eléctrica, Roble, 22, portería.  
MUEBLES Martín. Dormitorios, tresillos cuartos de estar, recibidores, San Antón, 10.  
MUEBLES Martín. Muebles para máquinas de coser, muchos modelos. San Antón, 10.  
EMPACADORA Bamfords estrenada, como nueva, oportunidad. Facilidades pago, entrega finca. Casa San Pedro, María Molina, 18. Valladolid.  
TRACTORES Renault Super 7 E, 40 HP, como nuevos, impecables. Verlos: Casa San Pedro, María Molina, 18, Valladolid. Facilidades pago, entrega en finca.  
SE venden conejos y palomas, Marqués de Villena, 2.  
MOTOR Moresa 12 H. P. con elementos de riego. Consuelo de la Fuente, teléfono 23. La Losa.  
PISO amueblado. Teléfono 411714.  
GANADOS  
VACA recién parida tercero. Juan Torregro. Fuentespelayo.  
SE vende choto suizo de cuatro días. Claudio Ramos, Tones de Benjumea.  
VACA suiza reciente del segundo. Jesús Moreno. Torreaballeros.

**VENTAS**  
Buscamos distribuidor ventas whisky, introducido hostelería, alimentación. Exconsa, María Molina, 22. Madrid-6.

**VENTAS**  
VENDO casa tres viviendas, fachada a dos calles, sin vecinos, muy céntrica. Teléfono 414887.  
RENAUL 4-L, toda prueba. Teléfono 415797.  
CITROEN 2 C.V., turismo, impecable. Teléfono 411405.  
SE vende devanadora eléctrica, Roble, 22, portería.  
MUEBLES Martín. Dormitorios, tresillos cuartos de estar, recibidores, San Antón, 10.  
MUEBLES Martín. Muebles para máquinas de coser, muchos modelos. San Antón, 10.  
EMPACADORA Bamfords estrenada, como nueva, oportunidad. Facilidades pago, entrega finca. Casa San Pedro, María Molina, 18. Valladolid.  
TRACTORES Renault Super 7 E, 40 HP, como nuevos, impecables. Verlos: Casa San Pedro, María Molina, 18, Valladolid. Facilidades pago, entrega en finca.  
SE venden conejos y palomas, Marqués de Villena, 2.  
MOTOR Moresa 12 H. P. con elementos de riego. Consuelo de la Fuente, teléfono 23. La Losa.  
PISO amueblado. Teléfono 411714.  
GANADOS  
VACA recién parida tercero. Juan Torregro. Fuentespelayo.  
SE vende choto suizo de cuatro días. Claudio Ramos, Tones de Benjumea.  
VACA suiza reciente del segundo. Jesús Moreno. Torreaballeros.

**VENTAS**  
Buscamos distribuidor ventas whisky, introducido hostelería, alimentación. Exconsa, María Molina, 22. Madrid-6.

**VENTAS**  
VENDO casa tres viviendas, fachada a dos calles, sin vecinos, muy céntrica. Teléfono 414887.  
RENAUL 4-L, toda prueba. Teléfono 415797.  
CITROEN 2 C.V., turismo, impecable. Teléfono 411405.  
SE vende devanadora eléctrica, Roble, 22, portería.  
MUEBLES Martín. Dormitorios, tresillos cuartos de estar, recibidores, San Antón, 10.  
MUEBLES Martín. Muebles para máquinas de coser, muchos modelos. San Antón, 10.  
EMPACADORA Bamfords estrenada, como nueva, oportunidad. Facilidades pago, entrega finca. Casa San Pedro, María Molina, 18. Valladolid.  
TRACTORES Renault Super 7 E, 40 HP, como nuevos, impecables. Verlos: Casa San Pedro, María Molina, 18, Valladolid. Facilidades pago, entrega en finca.  
SE venden conejos y palomas, Marqués de Villena, 2.  
MOTOR Moresa 12 H. P. con elementos de riego. Consuelo de la Fuente, teléfono 23. La Losa.  
PISO amueblado. Teléfono 411714.  
GANADOS  
VACA recién parida tercero. Juan Torregro. Fuentespelayo.  
SE vende choto suizo de cuatro días. Claudio Ramos, Tones de Benjumea.  
VACA suiza reciente del segundo. Jesús Moreno. Torreaballeros.

**VENTAS**  
Buscamos distribuidor ventas whisky, introducido hostelería, alimentación. Exconsa, María Molina, 22. Madrid-6.

**VENTAS**  
VENDO casa tres viviendas, fachada a dos calles, sin vecinos, muy céntrica. Teléfono 414887.  
RENAUL 4-L, toda prueba. Teléfono 415797.  
CITROEN 2 C.V., turismo, impecable. Teléfono 411405.  
SE vende devanadora eléctrica, Roble, 22, portería.  
MUEBLES Martín. Dormitorios, tresillos cuartos de estar, recibidores, San Antón, 10.  
MUEBLES Martín. Muebles para máquinas de coser, muchos modelos. San Antón, 10.  
EMPACADORA Bamfords estrenada, como nueva, oportunidad. Facilidades pago, entrega finca. Casa San Pedro, María Molina, 18. Valladolid.  
TRACTORES Renault Super 7 E, 40 HP, como nuevos, impecables. Verlos: Casa San Pedro, María Molina, 18, Valladolid. Facilidades pago, entrega en finca.  
SE venden conejos y palomas, Marqués de Villena, 2.  
MOTOR Moresa 12 H. P. con elementos de riego. Consuelo de la Fuente, teléfono 23. La Losa.  
PISO amueblado. Teléfono 411714.  
GANADOS  
VACA recién parida tercero. Juan Torregro. Fuentespelayo.  
SE vende choto suizo de cuatro días. Claudio Ramos, Tones de Benjumea.  
VACA suiza reciente del segundo. Jesús Moreno. Torreaballeros.

**VENTAS**  
Buscamos distribuidor ventas whisky, introducido hostelería, alimentación. Exconsa, María Molina, 22. Madrid-6.

**VENTAS**  
VENDO casa tres viviendas, fachada a dos calles, sin vecinos, muy céntrica. Teléfono 414887.  
RENAUL 4-L, toda prueba. Teléfono 415797.  
CITROEN 2 C.V., turismo, impecable. Teléfono 411405.  
SE vende devanadora eléctrica, Roble, 22, portería.  
MUEBLES Martín. Dormitorios, tresillos cuartos de estar, recibidores, San Antón, 10.  
MUEBLES Martín. Muebles para máquinas de coser, muchos modelos. San Antón, 10.  
EMPACADORA Bamfords estrenada, como nueva, oportunidad. Facilidades pago, entrega finca. Casa San Pedro, María Molina, 18. Valladolid.  
TRACTORES Renault Super 7 E, 40 HP, como nuevos, impecables. Verlos: Casa San Pedro, María Molina, 18, Valladolid. Facilidades pago, entrega en finca.  
SE venden conejos y palomas, Marqués de Villena, 2.  
MOTOR Moresa 12 H. P. con elementos de riego. Consuelo de la Fuente, teléfono 23. La Losa.  
PISO amueblado. Teléfono 411714.  
GANADOS  
VACA recién parida tercero. Juan Torregro. Fuentespelayo.  
SE vende choto suizo de cuatro días. Claudio Ramos, Tones de Benjumea.  
VACA suiza reciente del segundo. Jesús Moreno. Torreaballeros.

**VENTAS**  
Buscamos distribuidor ventas whisky, introducido hostelería, alimentación. Exconsa, María Molina, 22. Madrid-6.

# Información Local

## La revalorización y conservación de las murallas, declaradas de utilidad pública

### Se autoriza la expropiación de los edificios a ellas adosados

En el Consejo de Ministros del pasado viernes se aprobó, a propuesta del titular de Educación y Ciencia, un decreto por el que se declaran de utilidad pública las obras y servicios necesarios para llevar a cabo la revalorización y conservación de las murallas de nuestra ciudad, y se autoriza la expropiación de los edificios adosados a las mismas.

## Sucesos en la capital y provincia

### DOS NIÑOS HERIDOS AL SER ARROLLADOS POR UN TURISMO Y UNA BICICLETA, RESPECTIVAMENTE

En sendos accidentes de tráfico, registrados ayer, dos niños resultaron heridos, al ser arrollados, respectivamente, por un turismo y una bicicleta.

El primero de estos accidentes se produjo en la calle de Velarde, cuando el turismo que conducía don Antonio Sanz García, vecino de Madrid, arrolló al niño de 9 años, Pablo Beilrán Rodríguez, con domicilio en la calle del Doctor Castelo, en nuestra ciudad, al que causó heridas calificadas de graves, quedando internado en la Policlínica (18 de Julio).

El segundo accidente ocurrió en la calle del Cuartel Nuevo, en La Granja, en la que una bicicleta que montaba don José María de Andrés Maldonado, residente en la citada localidad, arrolló al niño Juan Francisco Hernanz, de 11 años y también con domicilio en La Granja. El menor sufrió heridas calificadas de leves, resultando ileso el ciclista.

**Tres heridos más**  
En la carretera de Arévalo, término del barrio de Zamarramala, se registró ayer por la mañana una colisión de vehículos. El primero de ellos era conducido por don Pedro Bayón

### REGISTRO CIVIL

7 nacimientos,  
2 defunciones  
y un matrimonio  
Se han hecho las siguientes inscripciones:  
Nacimientos: Sonia de la Puente y Bernardos, hija de Juan Manuel y de María Encarnación; María del Carmen Alvaro y Rodríguez, de Luis y Adela; Clara Isabel Puertes y Monedero, de Francisco y Clara; Carlos Lucio y Miguel, de Carlos y Teresa; Pedro Puente y Domingo, de Daniel y Lucía; María del Carmen Puente y Domingo, de Daniel y Lucía; Julio Jesús Hernández e Isabel, de José Luis y Juana.  
Defunciones: Josefa Hernán y Arahuetes, de 62 años; Gabriela Cerezo y Mínguez, de 71.  
Matrimonio: Eustasio Velasco y Martín, con Tomasa Sancho y Sánchez.

### DE SOCIEDAD

**Ingreso en la E. Diplomática**  
Ha ingresado en la Escuela Diplomática don Miguel Ángel de Frutos Gómez, segoviano, de 23 años, que es licenciado en Derecho y del I. C. A. D.

### Imprenta EL ADELANTADO

Pida Vd. sus impresos, si desea que ellos den favorable idea de la prosperidad de sus negocios, y del buen gusto de Vd. a los establecimientos, o personas con quien sostiene correspondencia

### EXPRESION DE GRATITUD

D. Eusebio Fuentespelayo Arranz, hijos y demás familia de doña Gabriela Cerezo Mínguez (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como hubiera sido su deseo, testimonian por este medio su agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y sufragios celebrados por el eterno descanso de su alma.

## PREMIOS NACIONALES A DOS PRODUCTORES SEGOVIANOS

Cesáreo Arranz, resinero de Sanchonuño premio «Sanz Orrio» y Valentín Bermejo de Segovia, trabajador ejemplar



El delegado sindical con los señores Arranz Vicente, a su derecha, y Bermejo Pedreira, a su izquierda.—(Foto L. Misis)

Resuelta la convocatoria de premios sindicales de la fundación Sanz Orrio y de la Ejemplaridad en el Trabajo, que tradicionalmente galardona a trabajadores que se han distinguido en su vida profesional, con ocasión de las fiestas de exaltación del trabajo, (18 de julio), han resultado galardonados don Cesáreo Arranz Vicente, trabajador resinero de Sanchonuño y don Valentín José Bermejo Pedreira, pensionista de jubilación, presidente de la Agrupación Sindical de Veteranos y Accidentados de Trabajo, que durante toda su vida ha trabajado en un conocido establecimiento de esta capital.

Se da la grata circunstancia de que, pese al escaso número de distinciones que normalmente se otorgan, la provincia de Segovia, en esta convocatoria de 1972 ha conseguido dos de estos prestigiosos premios, lo cual evidencia un alto grado de prestigio, competencia y laboriosidad de nuestros trabajadores y, una estrecha vinculación con sus propias empresas, a las que en cierto modo también se galardona con estas distinciones laborales.

### En la Casa Sindical

Esta mañana, en la Casa Sindical, el delegado provincial de la Organización Sindical, don Miguel Ramírez González, acompañado del secretario, señor Martín Serrano, y de representantes del Consejo Provincial de Trabajadores, que han apoyado abiertamente esta petición, ha recibido en su despacho a los señores Arranz y Bermejo con quienes compartió ampliamente, felicitándoles por tan merecidas recompensas, y anticipándoles que en breve serán recibidos por S. E. el Jefe del Estado, quien les hará entrega de los oportunos diplomas.

### Notas biográficas de los galardonados

Cesáreo Arranz Vicente, 52 años de edad, Resinero, Casado. Productor ejemplar provincial, Presidente de la Unión de Trabajadores de su localidad y vicepresidente de la Unión de Trabajadores del Sindicato Provincial de Industrias Químicas. Vocal nacional y presidente del Grupo Nacional de Resinas, Consejero local del Movimiento en Sanchonuño.  
Valentín Bermejo Pedreira, 71 años. Pensionista de jubilación, presidente de la A. S. V. A. T. Ha ostentado diversos cargos del Sindicato

### ACTIVIDADES EN SECCION FEMENINA

**Curso de economía doméstica rural**  
En colaboración con el Ministerio de Agricultura, la Sección Femenina convoca un curso de economía doméstica-rural, con carácter intensivo en Béjar (Salamanca), de 4 meses de duración. Dará comienzo el día 15 del presente mes, en régimen de internado. Podrán optar aquellas personas con titulación de Magisterio, asistente social o profesora de Hogar.  
Para más información en la Delegación Provincial de Sección Femenina (Regiduría de Personal).

### EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer  
Presión atmosférica: 681,2 mm.  
Viento del NO.  
Temperatura máxima: 20,4 grados.  
En la mañana de hoy  
Presión atmosférica: 683,9 mm.  
Viento del Oeste.  
Temperatura mínima: 12,6 grados.  
Temperatura a la una de la tarde: 20,4 grados.

### SANTA TERESA MATERIALES DE CONSTRUCCION

Teléfonos 411450 y 412936

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**  
CERVANTES: Hoy no hay función. Mañana, estreno: TRAMPA PARA UN FORAJIDO, scope, William Berger, Adriana Ambesi. Mayores 18 años.  
SIRENAS: Hoy, 8 y 11: CAMINO DE OREGON, scope, Kirk Douglas, Robert Mitchum, Richard Widmark. Mayores 18 años.

**ACADEMIA «SANTA BARBARA»**  
Capuchinos Alta, 7  
C. O. U. - 5.º-6.º  
Curso de Verano: 10 de julio  
Informes: Teléfono 414744



Bajo la dirección del profesor don Jorge Blanc, ha llegado a nuestra ciudad un grupo de alumnas y alumnos canadienses con el fin de seguir aquí un curso sobre temas españoles. En la fotografía, el grupo recién llegado del Canadá.—(Foto Antonio)

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Concursos literarios y artisticos

Novela
Doscientas mil pesetas obtendrá el ganador del VIII Premio Alfaguara...

Sus autores presentarán tres copias mecanografiadas completas...

El premio se fallará en Madrid el día 28 de diciembre de 1972...

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Cervantes, 27. José Zorrilla, 137.

AL AIRE DE LA CALLE

RESTOS DE BASURA

Como los camiones del Servicio de Limpieza no pueden ir haciendo paradas ante cada portal...

si siempre quedan en su fondo saltan y van a depositarse sobre la acera...

AGENDA PARA MAÑANA

MARTES 11 DE JULIO
Van 193 días de 1972; faltan 173. Sol: De 5,54 a 20,46.



He aquí la fachada del edificio de la nueva central de la Compañía Telefónica Nacional de España...

(Foto Antonio)

Casa Fermín

en su gran venta especial

OCASIONES de JULIO

ofrece la oportunidad de comprar aquellos artículos que necesitará usted...

- Colchas acrílicas estampadas en todos los tamaños y variedad de dibujos... Tapicerías acrílicas estampadas desde 88 pesetas metro...

Casa Fermín



Dad y se salvará

NUEVO LOCAL

Las oficinas de la Comisaría de Policía y del Documento Nacional de Identidad siguen, provisionalmente, en el Gobierno Civil...

EN EL ESPOLON

Los parterres situados en el Espolón para señalar las distintas direcciones, están muy bonitos, es verdad...

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado el sábado: 598.

Coloquio informativo sobre la ley de Financiación y Perfeccionamiento de la Seguridad Social

En la Casa Sindical se celebró un interesante coloquio informativo sobre la nueva Ley de Financiación y Perfeccionamiento de la Seguridad Social...

Con asistencia de setenta empresas, y después de unas palabras del presidente del Consejo de Empresarios...

Solicitaron aclaraciones diversas empresas en orden a la aplicación práctica de la casuística de las disposiciones analizadas.

Posteriormente el señor Uruñea, director del I. N. P., se refirió a la incidencia en las empresas de Segovia...

Análogo ofrecimiento hizo el señor González Bernal, en lo que se refiere a la Inspección Provincial de Trabajo...

Se precisa viajante

servicio militar cumplido, para almacén provincial. Preferible con vehículo propio...

VIGILE LAS SEÑALES LUMINOSAS.—Si un conductor que le sigue hace destellos con sus luces, es que quiere adelantarse...

EL DDT, UN GIGANTE DE LA QUIMICA CUYO USO YA NO ES POSIBLE

Los perjuicios que produce son muy superiores a los beneficios

Puede afirmarse que la segunda guerra mundial fue ganada por la bomba atómica y el DDT

Por S. Prieto Cantero

A partir del primero de enero de 1973, queda prohibido el uso del DDT en Estados Unidos de Norteamérica...

EL AUTENTICO GIGANTE DE LA QUIMICA

Los inventos técnicos, especialmente los de carácter químico, siguen generalmente la inexorable ley biológica: nacen, crecen y, tarde o temprano, mueren...

El Dicloro - Difenil - Tetracloroetano, cuyas iniciales dan la abreviatura DDT, ya se conocía como compuesto químico en 1874...

muchos de los descubrimientos e inventos, aún de los más famosos, un buen día en unos laboratorios suizos estaban trabajando con este producto...

caída y recordarle con agradecimiento.

INMEJORABLE HISTORIAL

La segunda guerra mundial hace urgente e ineludible la desinsectación de las tropas, singularmente en los países y mares cálidos...

Los efectos residuales, peligrosos

Una enorme actividad industrial y comercial, y hasta social, se desencadenó con el DDT. En 1939, recién terminada la guerra de España...

gloriosa de este insecticida de contacto, la primera etapa de su vida, en la que tan solo pueden contabilizarse a su favor beneficios sin cuento...

ante el empuje del DDT, como es el caso en muchas regiones de la tierra con el paludismo, la malaria y el terrible tifus exantemático...

A los pocos años llegó la segunda etapa: los «efectos residuales» del DDT en personas y alimentos eran ya dignos de tenerse en cuenta...

Es la época que pudiéramos llamar

quien hay que rendir honores en su

Imprenta EL ADELANTADO

Pida Vd. sus impresos, si desea que ellos den favorable idea de la prosperidad de sus negocios...

¿Es Vd. una persona culta?

La extensión del vocabulario es el signo más elocuente de la cultura de una persona. Si conoce Vd. el significado de las seis palabras que se relacionan a continuación...

- 1. TIBERIO a) Monarca b) Pelea c) Alboroto
2. ESCLAFAR a) Quebrar, estrellar b) Cocer los huevos en agua hirviendo c) Dar una bofetada
3. PROFICUO a) Provechoso, favorable b) Adelantado, avanzado c) Allegado, próximo
4. DICROICO a) Dividido, bifurcado b) Que tiene dos colores c) Órgano formado por dos lóbulos simétricos
5. ABIGEATO a) Hurto de ganado b) Prebenda eclesiástica c) Procedimiento judicial
6. EXORAR a) Pedir, solicitar b) Aliviar, libertad de un peso c) Regañar

\* SOLUCION.—1: Tiberio, c).—2: Esclafar, a).—3: Proficuo, a).—4: Dicroico, b).—5: Abigeato, a).—6: Exorar, a).

JUGOS DE FRUTAS

Interesa distribuidor con organización de reparto, buena moralidad y solvencia, introducido en alimentación y ramo hostelería...

KOLSTER El televisor que no envejece EULALIO MORENO

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA SOBREMESA.—1,45. Carta de ajuste 2,00. Apertura y presentación 2,01. Almanaque 2,30. Primera edición 3,00. Noticias 3,30. Visto y oído 4,00. El fantasma y la señora Muir 4,30. Cierre 5,45. Carta de ajuste 6,00. Apertura y presentación 6,04. La casa del reloj 6,25. Con vosotros 7,30. Dibujos animados 7,40. Buenas tardes. NOCHE: 8,30. Novela 9,00. Telediario 9,35. Ciclismo 9,50. El cine 11,15. La última palabra 11,25. Veinticuatro horas 11,50. Oración, despedida y cierre. SEGUNDA CADENA 8,00. Carta de ajuste 8,30. Presentación y avances 8,35. Más lejos 9,30. Telediario 9,55. Patrulla juvenil 10,55. Llamada 11,05. A vista de pájaro 12,00. Última imagen.

KOLSTER El televisor que no envejece EULALIO MORENO

REVISE SUS LUCES

# MAREMOTO EN TARRAGONA SUCECOS CUATRO MUERTOS

## El mar creció tres metros, a causa de una fuerte marea

Tarragona, 9.—La concurrencia de bañistas en las playas tarraconenses era extraordinaria, como es habitual los domingos, a las doce de la mañana, tres horas después de haberse producido un fenómeno marítimo que elevó el nivel del mar en unos tres metros.

Se desconoce el origen de dicho fenómeno aunque se cree que puede ser atribuido a una fuerte corriente que se estrelló contra la costa de la provincia tarraconense, favorecido por el fuerte viento reinante a primera hora de la mañana.

El fenómeno se había producido ya hace nueve años aunque sin la aparatividad del de esta mañana en que el mar se elevó de forma súbita y levantó a las embarcaciones surtas en los muelles, e incluso afectó a buen número de automóviles que se hallaban aparcados en las cercanías de la playa.

Las embarcaciones de recreo del Club Náutico rompieron sus amarras pero pudieron ser recuperadas todas, mar adentro. Tan sólo se ha registrado el hundimiento de la embarcación "Magdalena", de 14,5 toneladas de registro, a consecuencia de una vía de agua abierta en su casco al caer sobre su norai. Es propiedad de José Nogués, exguardameta internacional de fútbol. También sufrió daños la "Jorsmar", según datos facilitados por un portavoz de la Comandancia de Marina.

Lo temprano de la hora y la corta duración del fenómeno, apenas cinco minutos, hizo que muy pocas

personas se enteraran de lo sucedido. El barrio más afectado ha sido el del Serrallo, habitado por pescadores, que sufrieron la inundación de las aguas.

Fueron los bañistas madrugadores, los que polarizaron la atención de quienes, ignorando lo sucedido, pretendían tener conocimiento de lo

### NUEVOS SUELDOS PARA LOS MAESTROS

Madrid, 10.—Hasta 7.000 pesetas percibirán como base salarial, en los centros de más de 320 alumnos, los maestros titulares, según el cuadro de sueldos base aprobado por los negociadores del convenio colectivo para la enseñanza no estatal en Madrid y su provincia.

Los nuevos sueldos de los maestros estarán en función del número de alumnos de los centros, y el tope mínimo, para los centros de hasta 160 alumnos, será de 5.800 pesetas.

Las mejoras comprendidas en el acuerdo afectarán también al personal administrativo y subalterno y al personal de servicio, no así al personal docente de enseñanza profesional, media y superior, que seguirá teniendo el sueldo base establecido en la ordenanza laboral de 30 de septiembre de 1970.

Sobre los sueldos antes indicados habrá en el curso 72-73 un incremento del 15 por 100, y sobre la cifra resultante, otro de 11 por 100 en el curso 73-74.

El trabajo para los maestros será de seis horas diarias.

Las mejoras convenidas podrán repercutir en los precios de los colegios.

### Hermanidad Sindical de Labradores y Ganaderos de Aldea Real

Se arriendan pastos para 800 reses lanaras desde el 12 de julio hasta el 30 de octubre de 1972.

Aldea Real, 10 de julio de 1972.—El presidente.

acaecido horas antes. En las primeras horas de la tarde la playa registraba absoluta normalidad y no existían huellas del extraño fenómeno.

### CAUSAS DEL FENOMENO MARITIMO

Tarragona, 9.—Una marea muy fuerte, favorecida por el viento del Norte-Nordeste que ha soplado desde las 5 hasta las 9 de la madrugada, son las causas del fenómeno marítimo registrado en las playas tarraconenses y que ha originado olas de más de dos metros de altura, que han inundado el barrio tarraconense de "El Serrallo", causando algunos desperfectos en embarcaciones así como en coches estacionados.

Esta fuerte marea se registró asimismo en otros puntos del litoral tarraconense, como Salou, Villanueva y Geltrú y Cambrils, pero la mayor intensidad se registró en el puerto de Tarragona capital.

En el Observatorio del Ebro, situado en Tortosa, y el Observatorio Fabra, de Barcelona, no ha registrado ningún tipo de movimiento sísmico, al que, en principio, se atribuían las causas del oleaje; que ha sido debido únicamente a una fuerte marea, cuya intensidad aumentó con el viento a favor.—Cifra.

### ESTAN PROXIMOS LOS RIGORES ESTIVALES

¿Qué pasa con el verano? Los impacientes, que nunca faltan, a la vista de la entrada algo tormentosa de la estación, ya temen que se esfume el buen tiempo, que nunca falta en el estío. Pero una nube no hace o, mejor, no deshace el verano. Ciertamente algunos días ha refrescado, y en algunos lugares de la meseta norte y de la sierra, más de la cuenta. Pero julio casi no ha hecho más que empezar, y recordando que las estaciones, de un tiempo a esta parte, llegan con retraso, todo es cuestión de esperar unos pocos días, que no muchos se retrasarán, en su llegada, los rigores estivales.

No es casualidad que cada año nos visite un creciente número de turistas, en busca, sobre todo, de sol. Muchas regiones españolas exceden las tres mil horas anuales, y son gran mayoría las que rebasan las dos mil seiscientas. Ello es una razón, y otra de las más poderosas radica en que, en general, nuestro verano es seco. Tal como evoluciona la circulación general de las masas de aire, al llegar los finales de la primera, la corriente de los oeste, en la que van como engarzadas las borrascas, se traslada hacia latitudes más altas que las nuestras. Nuestra Península queda en un régimen tropical seco, con tiempo caluroso y soleado. En cambio, el Norte de Europa queda sometido al paso de los temporales que determinan abundantes precipitaciones, de modo que, en amplias áreas septentrionales de nuestro continente, es el verano la estación más lluviosa, lo cual no deja de ser bastante molesto, ya que a la humedad se unen muchas veces temperaturas altas. En nuestro país, las precipitaciones son en estos meses, en general, de origen tormentoso, ocasionales, acaso con la excepción del Norte.

El primer temporal no suele llegar hasta mediados de septiembre, y con ello se inicia el otoño. Sólo en contados años alguna borrasca atlántica llega a penetrar hasta el interior. Por tanto, es muy improbable que el verano no se deje sentir, con sus habituales elevadas temperaturas, en las próximas semanas.

Refiriéndose a los días más inmediatos, hay que esperar que el tiempo se mantenga inestable durante un par de días a lo sumo debido a la presencia de una perturbación no muy activa que se observa hacia el sur de la Península y que puede dar alguna actividad tormentosa, aunque no generalizada. Pasados dos o tres días posiblemente vuelvan a subir los termómetros, que es lo normal para estas fechas.—Alberto Lines.

Barcelona, 9.—Cuatro súbditos franceses resultaron muertos al chocar el turismo en que viajaban contra un autocar. Otras cuatro personas resultaron heridas de consideración. Inmediatamente de producirse el mortal accidente, otros dos turistas, de matrícula española, entraron en colisión con los restos del turismo francés y la carrocería del autocar, el cual quedó atravesado sobre la línea férrea.

Debido a la violencia del choque, el conductor del turismo francés salió despedido, resultando muerto. Asimismo fallecieron, se supone que inmediatamente, los otros tres ocupantes del vehículo, el cual debió ser trasladado sobre una plataforma al cementerio de San Pol de Mar para allí intentar extraer los cadáveres que habían quedado entre los restos del automóvil en que viajaban.

Según testigos presenciales del hecho, el jugador del C. F. Barcelona Rexach, viajaba en uno de los turismos que colisionó a continuación del mortal accidente, aunque se cree que no resultó herido de consideración.

### Identificación de las víctimas

Barcelona, 9.—Han podido ser identificados los cadáveres de los automovilistas que han perdido la vida en el accidente de circulación entre San Pol de Mar y Canet de Mar (Barcelona).

El turismo francés, que resultó completamente destrozado, era conducido por Gistena Luana Fernández, que salió despedida del vehículo a consecuencia del choque, resultando muerta en el acto. Igualmente resultaron muertos los restantes pasajeros del vehículo, Natalia Hernández Martínez, Louise Uechar y Alain Visoñer, todos ellos vecinos de

Levioux (Francia). Los cadáveres de los tres últimos quedaron aprisionados entre los restos de su automóvil y, según declaraciones de testigos presenciales estaban mutilados.

### Heridos de gravedad

Según informaciones obtenidas de la clínica "La Alianza", de Mataró, en aquel establecimiento sanitario ingresaron con heridas graves las siguientes personas: Andrés Gordo del Pozo, de 22 años, soltero, vecino de Mataró; Antonio Cortés Boix, de 22 años, también vecino de Mataró; Francisco Giménez Sevillano, de

### OTRO ACCIDENTE MORTAL

Valencia, 9.—Al no respetar las señales de cruce un turismo conducido por Saturnino Martínez García, vecino de Valencia, chocó contra un camión que guiaba Agustín Comenatadas Salz, de Madrid. De resultados del choque murió Antonio Casanova Sauquillo, sufriendo heridas su esposa Antonia Onrubias; un hijo de ambos, Juan Miguel, de ocho años, el conductor del turismo y la esposa de éste, Rosa López Martínez, vecinos de Fuente Alamo (Albacete).

### CONTINUA INTERNADA LA JOVEN MADRILEÑA INTOXICADA CON UN "COLLAR DE LA MUERTE"

Madrid, 9.—Cuatro días después de que ingresara en el Hospital Clínico, continúa internada en el mismo la joven de dieciséis años Carmen Martín Granados, quien atribuyó sus síntomas de intoxicación al collar que le regalara hace ocho días un tío suyo, que lo compró en Canarias. En poder de la Policía el citado collar, se ignora de momento el dictamen oficial sobre los análisis.

### CINCO "COLLARES DE LA MUERTE", DEPOSITADOS EN EL DIARIO "JORNADA", DE VALENCIA

Valencia, 9.—Cinco "collares de la muerte", de los ocho que hasta el momento han sido localizados en Valencia, se hallan depositados en el diario "Jornada", de esta capital.

Los cinco collares fueron localizados por el periodista de dicho periódico, Ricardo Bellves, y cedidos por sus respectivos dueños.

### TRES "COLLARES" —QUE NO SON "NOCIVOS"—, EN MURCIA

Murcia, 9.—Dos de los llamados "collares de la muerte" han aparecido en esta capital y otro en Cieza. Las dueñas de los respectivos collares son la señorita María del Carmen Noval, estudiante de Filosofía y Letras y que dice haberlo adquirido en Niza en el mes de abril de 1971. Se lo ha puesto varias veces sin sentir nada anormal.

Otro pertenece a doña Fuensanta Soler Sánchez y se lo trajo un hijo que presta el servicio militar en el Aaiun. Se lo ha puesto varias veces y dice encontrarse perfectamente.

El de Cieza lo posee la farmacéutica doña María del Carmen Elio Grau. Lo compró en París a un africano senegalés. Pese a habérselo puesto varias veces, no ha sentido ningún tipo de molestia.

### CUATRO MIL POLLOS ASFIXIADOS

Madrid, 10.—Cuatro mil pollos de un mes murieron asfixiados en un incendio que se declaró a las ocho de la mañana de ayer en una granja avícola de Getafe. La magnitud del siniestro hizo necesaria la presencia del Servicio contra Incendios de Madrid. Durante dos horas trabajaron las dotaciones de bomberos para sofocar las llamas, que destruyeron toda la delicada y compleja instalación de calefacción que tenía la planta.

### 20 muertos y 20 heridos en accidente de autobús EN TURQUIA

Ankara, 9.—Veinte extranjeros han resultado muertos y otros veinte heridos, once de ellos gravemente, en un accidente de carretera ocurrido durante esta noche cerca de Yozgat, alrededor de 250 kilómetros al este de aquí, de acuerdo con el informe de la policía de Ankara.

El informe dice que las víctimas viajaban en un autobús por la carretera hacia Karachi y chocó con un camión.

Se cree que el autobús llevaba afganos, alemanes del Oeste, americanos, austriacos, franceses y pakistaníes pero aún no se conocen las identidades concretas de las víctimas.

Los heridos fueron llevados al hospital de Yozgat.—Efe-Reuter.

**¿SE CASA POR LA TARDE?**  
 Consulte a DUQUE su banquete o lunch nupcial

**ACCESORIOS LA UNION TRANSPORTISTA**  
 NO PIERDA TIEMPO  
 confíen el montaje de los neumáticos de su camión.  
 AVENIDA FERNANDEZ LADREDA, 10  
 TELEFONOS 26-11 Y 33-63  
 SEGOVIA

**Cooperativa de Viviendas PIO XII**  
 Se complace en invitar a socios y público en general para que visiten los sábados por la tarde, domingos y días festivos, un piso piloto amueblado y decorado por **MUEBLES LAZARO** (proveedor de Cooperativa San Frutos) en el barrio de La Albuera, junto campo de fútbol (parte posterior)

**Importante fábrica recambios de automóviles**  
 Con reconocido prestigio nacional y producto de amplia venta y progresivo desarrollo, precisa REPRESENTANTE para Segovia, capital y provincia. Interesados dirigirse por escrito al Apartado 495 de Zaragoza, dando amplias referencias sobre experiencia, representadas del ramo que dispone y datos personales.

**Para sus IMPRESOS piense en EL ADELANTADO**

Se vende **apartamento lujo en La Granja**  
 Piscina, frontón, tenis, etcétera.  
 Razón: Apimosa. Avda. Fernández Ladreda, 10, 4.º Tel. 413795.

**SPAR**  
 PROMOCION REGIONAL POR 15 DIAS  
**GUISANTES Marraco extrafinos** 7,00  
 lata 250 gramos .....  
**ACEITE Girasol Wranja** 35,50  
 botella de litro .....  
**ACEITUNAS Spar sin hueso** 15,50  
 frasco 250 gramos .....  
**ARROZ granza Spar** 19,50  
 paquete de kilo .....  
**PIÑA Kent** 31,50  
 bote de kilo .....  
**MEMBRILLO Spar** 12,50  
 pastilla 500 gramos .....

**GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS**

**CLINICA GILA**  
 Traumatología—Cirugía general, Vascular — Varices  
 Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Autónomos  
 Servicio de urgencia  
 Consulta de 10 a 2  
 San Francisco, 23 Segovia Teléfono 41-20-88

**MARCELINO DE ANDRES CUADRADO**  
 Afecciones de huesos, músculos y articulaciones.  
 FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA, Gimnasio. Masaje manual.  
 CENTRO DE REHABILITACION «LA PIEDAD»  
 ELECTROTERAPIA: Corrientes Galvanofarádicas, Onda corta, Ultra-sonidos. Microondas y Estimulaciones eléctricas musculares.  
 FOTO-TERMOTERAPIA: Ultravioletas, infrarrojos. Hornos de Bier.  
 HIDROTERAPIA: Piscina, baños turcos, saunas. Baños de parafina.  
 Horas de consulta de 9 a 2 y de 4 a 8.  
 Paseo Ezequiel González, 27 Teléfono 414445

**JESUS H. CANO**  
 Médico oculista  
 Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro  
 Avenida Fdez. Ladreda, 18. Segovia  
 Teléfonos 413869 y 412718  
 Durante el mes de julio, la consulta será exclusivamente de 11 a 1.

**JUAN ANTONIO PERTEGUER**  
 Aparato digestivo. Rayos X  
 Consulta, de 11 a 1  
 Independencia, 3. 2.º Tel. 413743

**RAFAEL D. CALDEVILLA POTENTE**  
 Exprofesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid  
 Medicina interna - Cardiología  
 Lunes, jueves y sábados, de 12 a 2  
 Cervantes, 22, 2.º A (edificio Caja de Ahorros)

**B. BARAHONA**  
 Médico oculista  
 Consulta diaria  
 Plaza Doctor Laguna, 2, 1.º

**CARLOS DE LA FUENTE**  
 Puericultor del Estado  
 Jefe hospitalización pediatra de la Seguridad Social  
 Enfermedades de la infancia  
 Consulta 11 mañana pidiendo hora.  
 Avda. Fernández Ladreda, 18  
 Teléfono 413971

**CARLOS GILA**  
**VARICES**  
 San Francisco, 23 Teléf. 412088

**D. VIDAECHEA**  
 Médico-oculista  
 Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición  
 Colón, 1  
 Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6  
 Teléfonos: Clínica, 412049

**MILLAN RUANO HERRERO**  
 Pediatría - Puericultura. Rayos X  
 Consulta diaria de 11 a 1  
 Marqués de Mondéjar, 3-Tel. 414704

**FRANCISCO PARDO MONTES**  
 Medicina infantil - Rayos X  
 De 11 a 1, excepto sábados  
 Barriuelo 10, 2.º (Caño Grande)

**A. DEL CANIZO SUAREZ**  
 Garganta, nariz y oídos  
 Consulta diaria de 12 a 2 y de 4 a 6  
 Muerte y Vida, 4. Teléfono 412034  
 Segovia

**JUAN DEL CANIZO**  
 Médico  
 Medicina interna Rayos X  
 Ha trasladado su consulta de Muerte y Vida, 4 a Conde Sepúlveda, 27, 1.º, izquierda. Consulta de 12 a 1  
 Teléfono 412566

**FRANCISCO DE JUAN**  
 A. Respiratorio A. Circulatorio  
 Espirometría Electrocardiografía  
 Consulta a las 10, excepto sábados  
 Gobernador Fernández Jiménez, 17

**J. M. RODRIGUEZ MARTIN**  
 Aparato digestivo - Rayos X  
 Exmédico de la Clínica «La Concepción», de Madrid  
 Consulta: Mañanas, de 12 a 2  
 Tardes, de 6 a 8 (excepto sábados)  
 Plaza Conde Alpuente, número 4  
 Teléfono 411710

**LUIS GARCIA CARRETERO**  
 Ex-profesor ayudante de la Cátedra de Dermatología de la Facultad de Medicina de Valladolid  
 Piel, sangre y sexuales  
 Análisis clínicos  
 Consulta diaria de 9,30 a 12,30

# Aquí, todos los DEPORTES

## EL TROFEO DIPUTACION PROVINCIAL, PARA EL C. D. ACUEDUCTO

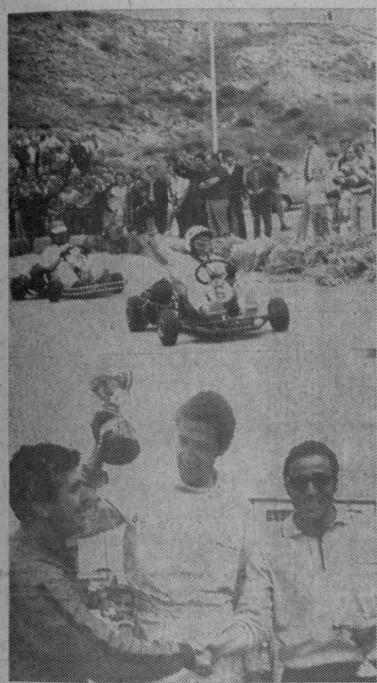
### Venció en Cuéllar al C. D. Turégano por 2-0

Alineaciones.—C. D. Acueducto: Otero; González, Pocholo, Vegas; Vallejo, Juanjo; Agustín, Valeriano, Cuéllar, Minguela y Julio. En el minuto 66 Susi, por Vegas.  
C. D. Turégano: Espinar; Jesús, Herminio, Borreguero; Celestino, Herranz; Romero, Arribas, Felipe, Rufino y Félix. Minuto 46 y Angel sale por Rufino y a los 66 se va Felipe y entra Pablo.

**GOLES**  
1-0. Doce minutos. Minguela arrebató un balón en el centro del campo, se centra con él y desde fuera del área lanza un gran disparo que se cuela por el centro de la portería. Así terminaría la primera mitad.  
2-0. Ochenta y siete minutos. Centro de Julio desde el lado derecho y Cuéllar, de cabeza, bate a Espinar.

### KARTS

## GRAN EXITO DE FERNANDO HERNANDEZ



Ayer, en el Polígono Industrial, con asistencia de numeroso público, ya que la prueba había despertado gran interés, se celebró la carrera de karts aplazada durante las pasadas ferias y fiestas.

Como la prueba era puntuable para el Campeonato de Castilla, participaron en ello los más destacados pilotos, incluyendo al actual campeón de España. La carrera constituyó una magnífica exhibición de las cualidades del segoviano Fernando Hernández, que triunfó brillantemente en las dos mangas corridas por lo que resultó ganador absoluto de la prueba. Con este triunfo se sitúa magníficamente en la puntuación del Campeonato de Castilla, que posiblemente podamos ofrecer en fecha próxima.—(Fotos Antonio).

### ATLETISMO

## Agustín Fernández, campeón nacional en 10.000 metros

En la tarde de ayer se celebró la jornada de clausura del LIII Campeonato Nacional Absoluto Individual de Atletismo, que desde el pasado viernes se ha venido disputando en el estadio Vallehermoso entre cerca de cuatrocientos atletas.

Los campeones nacionales han sido los que relacionamos seguidamente, junto a sus marcas. Entre ellos figura, en 10.000 metros, Agustín Fernández que, como es sabido, forma parte del equipo del Real Madrid.

### CAMPEONES NACIONALES

- Damas**
- 100 m.—L. Valdor (Santander), 12-4.
  - 200 m.—B. Lezano (C. A. U.), 25-5.
  - 400 m.—R. María Colorado (U. D. Salamanca), 56-6.
  - 800 m.—B. Azpeitia (Añoeta), 2-13-5.
  - 1.500 m. C. Valero (Barcelona), 4-44-1.
  - 100 m. v.—M. J. Sánchez (U. D. Salamanca), 15-0.

- Altura.—S. Aguado (Canguro), 1-71.
- Longitud.—I. Montaña (Barcelona), 5-82.
- Peso.—María C. Guembe (Gulpuzcoa), 11-47.
- Disco.—María García Peña (C. Vigo), 42-76.
- Jabalina.—María J. Fernández (R. Celta), 46-12.

### Hombres

- 100 m.—Sánchez Paraiso (U. D. Salamanca), 10-6.
- 200 m.—Sarría (Vizcaya), 21-0.
- 400 m.—Gubernet (C. F. Barcelona), 47-1.
- 800 m.—Fernández Ortiz (Vallehermoso), 1-46-8.
- 1.500 m.—García Pérez (Vallehermoso), 3-47-6.
- 5.000 m.—Alvarez Salgado (C. Vigo), 14-7-2.
- 10.000 m.—Fernández Díaz-Pavón (Real Madrid), 30-2-6.
- 110 m. v.—Trianes (Vallehermoso), 14-3.
- 400 m. v. Soriano (C. N. Barcelona), 48-8.
- 3.000 m. obstáculos.—Gude (Vallehermoso), 8-49-4.
- Altura.—Marqueta (Scorpio), 2-07.
- Pértiga.—Sola (Vallehermoso), 4-90.
- Longitud.—Azpeitia (Pontevedra), 7-58.
- Triple.—Bartolomé (Barcelona), 16-12.
- Peso.—Herrera (Santander), 16-87.
- Disco.—Loidi (Vallehermoso), 50-38.
- Martillo.—Alcántara (Canguro), 65-10.
- Jabalina.—Juliani (Rolando), 72-20 kms. marcha.—Campos (Barcelona), 1-38-36-4.

### PIRAGÜISMO

## TRIUNFO JUVENIL SEGOVIANO

En el pantano de La Jarosa, en la provincia de Madrid, se ha celebrado el Campeonato Regional de Piragüismo, en el que el equipo segoviano de k-2, juvenil, se ha proclamado vencedor, por lo que queda seleccionado para el Campeonato de España. Los tripulantes de la embarcación segoviana fueron Parra, del Club Náutico San Miguel de Bernuy y Bermejo, del Club Náutico Segoviano.

### CICLISMO

## El francés Hezard, vencedor en la etapa de ayer

### Ocaña, con la suerte de espaldas: pinchó y se estrelló contra un muro; es quinto en la general

Pau (Francia), 9.—En un sprint sobre otros cinco corredores, el francés Yves Hezard se adjudicó hoy la séptima etapa del 59 Tour de Francia, entre Bayona y Pau, de 220,500 kilómetros.

Llovía suavemente a los primeros kilómetros de carrera, y en el kilómetro cinco trataron de escapar Pustjens, Zoetemelck, Wagtmans, Boulloux y Vasseur, pasando por ese orden por el puerto de Hoste, en el kilómetro 6,500 de etapa, con veinte segundos de ventaja sobre el pelotón.

Santy ganó la meta volante de Mauleonc, en el kilómetro 72 de ca-

rrera, seguido de David, y en ese momento tenían ambos 2-15 de ventaja sobre el pelotón, que no había reaccionado a la fuga; ventaja que era de tres minutos al pie del puerto de Barcus.

David fue el primero en el puerto seguido de Santy. A 2-25 pasó Zoetemelck, y a 2-35, el gran pelotón, conducido por Merckx y Ocaña.

El paso por Oloron Saint-Marie, en el kilómetro 103 de la etapa, la ventaja de David y Santy era de 7-45.

### Varias caídas

Poco antes de Laruns, en el kilómetro 135 de carrera, se produjeron varias caídas, en las que las víctimas fueron Millard, Gualazzini, Van der Slagmolen, Tschan, Langeau, Mundemann, Ravaleu, Van der Bosche, Van Mercke, Dolman, etc.

Al pie del gigantesco Aubisque, Santy y David tenían una ventaja de 6-25. Una violenta tormenta descargó en la ascensión al puerto, en cuya cuesta David se despegó de Santy, mientras que detrás se enzarzó la batalla, para quedar delante un pelotón de 14 corredores. En Gourette, este grupo estaba a 3-35 de Santy y a 5-25 de David, que seguía en cabeza de la carrera.

Envueltos en la espesa niebla, los corredores siguieron hacia la cima del Aubisque. A tres kilómetros de la cumbre del puerto, Ocaña demoró, y Merckx, rápidamente, saltó a su rueda. Nuevo tirón de Ocaña y viva y pronta reacción de Merckx, que se colocó de nuevo a rueda del español. Pero los tirones tuvieron como consecuencia distanciar a Guimar, Mortensen, Delisle, Gimondi y otros.

### Paso por el Aubisque

David pasó en cabeza por el puerto del Aubisque, en el kilómetro 153, seguido a 2-50 por Santy; a 4-05, por Merckx y Ocaña.

En el descenso se inició reagrupamiento del pelotón, mientras Santy y David continuaban delante. Ocaña pinchó, y Merckx, aceleró. El grupo marchó con velocidad enorme tres de Merckx, y David y Santy fueron atrapados. Mientras tanto Ocaña emprendía la caza del grupo, con una treintena de segundos de retraso, cuando volvió a emprender el pedaleo, reparada la avería.

En el kilómetro 175, el retraso de Ocaña con respecto al grupo de Merckx era de 30 segundos. Ocaña, empalmó con Santy y se inició una persecución espectacular y emocionante.

En el kilómetro 185 ocurrió un hecho dramático. Ocaña, que arrastraba tras de sí a Santy, Thevenet, Janssens y Van Impe, se encontraron a la salida de un viraje con un pequeño muro. Los cinco corredores fueron a estrellarse contra el muro. Ocaña, Janssens y Van Impe se recombraron inmediatamente, volvieron a sus máquinas y reemprendieron la persecución; pero Thevenet sangraba profusamente de una herida en la frente. Santy, sin embargo, herido también en la cabeza, tuvo que abandonar. El médico del Tour le dio unos puntos de sutura y fue evacuado en helicóptero.

Cuando Ocaña emprendió la caza del grupo de Merckx después de este accidente, tenía un minuto de retraso. Llovía en abundancia, y la carrera se hizo además de espectacular, peligrosa.

Merckx pasó en primera posición por el puerto de Pietat, en el kilómetro 204,500, y Ocaña pasó a 1-15. Había aumentado el retraso del español.

Guimard continúa con el maillot amarillo

El grupo de cabeza se presentó ante la meta y se inició el sprint, que ganó Heard, aunque Guimard continúa en poder del maillot amarillo de líder.

El grupo de cabeza se presentó ante la meta y se inició el sprint, que ganó Heard, aunque Guimard continúa en poder del maillot amarillo de líder.

El grupo de cabeza se presentó ante la meta y se inició el sprint, que ganó Heard, aunque Guimard continúa en poder del maillot amarillo de líder.

El grupo de cabeza se presentó ante la meta y se inició el sprint, que ganó Heard, aunque Guimard continúa en poder del maillot amarillo de líder.

El grupo de cabeza se presentó ante la meta y se inició el sprint, que ganó Heard, aunque Guimard continúa en poder del maillot amarillo de líder.

El grupo de cabeza se presentó ante la meta y se inició el sprint, que ganó Heard, aunque Guimard continúa en poder del maillot amarillo de líder.

El grupo de cabeza se presentó ante la meta y se inició el sprint, que ganó Heard, aunque Guimard continúa en poder del maillot amarillo de líder.

El grupo de cabeza se presentó ante la meta y se inició el sprint, que ganó Heard, aunque Guimard continúa en poder del maillot amarillo de líder.

El grupo de cabeza se presentó ante la meta y se inició el sprint, que ganó Heard, aunque Guimard continúa en poder del maillot amarillo de líder.

El grupo de cabeza se presentó ante la meta y se inició el sprint, que ganó Heard, aunque Guimard continúa en poder del maillot amarillo de líder.

El grupo de cabeza se presentó ante la meta y se inició el sprint, que ganó Heard, aunque Guimard continúa en poder del maillot amarillo de líder.

El grupo de cabeza se presentó ante la meta y se inició el sprint, que ganó Heard, aunque Guimard continúa en poder del maillot amarillo de líder.

El grupo de cabeza se presentó ante la meta y se inició el sprint, que ganó Heard, aunque Guimard continúa en poder del maillot amarillo de líder.

El grupo de cabeza se presentó ante la meta y se inició el sprint, que ganó Heard, aunque Guimard continúa en poder del maillot amarillo de líder.

El grupo de cabeza se presentó ante la meta y se inició el sprint, que ganó Heard, aunque Guimard continúa en poder del maillot amarillo de líder.

## EL NORTEAMERICANO SMITH, vencedor del torneo de Wimbledon

### Derrotó al rumano Nastase en dos horas y 35 minutos de juego

Wimbledon (Inglaterra), 9.—El All England Tennis Club abandonaron sus asientos con la seguridad de haber asistido al mejor espectáculo tenístico admirado en Wimbledon desde 1933.

Y cuando el duque de Kent, primo de la reina Isabel, entregaba la copa al vencedor, donada por Jorge V al Club, a Stan Smith al menos la mitad del público aplaudió con rabia, porque Nastase se había merecido sin duda por lo menos la tapadera del trofeo.

Pero en una final de tenis sólo puede ganar uno y aunque a lo largo de las dos horas y casi tres cuartos del partido la victoria estuvo casi siempre a caballo sobre la red, al final se impuso Smith.

Para Stan Smith, que en diciembre dejara al ejército, era un sueño. El pasado año no lo consiguió, siendo derrotado por Newcombe.

El quinto y último set fue dramático, con ambos jugadores luchando tanto a tanto levantando continuos suspiros de admiración de los catrice mil espectadores que abarrotaban la pista central.

La final demostró que Wimbledon, por su prestigio y la responsabilidad que produce en los jugadores, continúa siendo el torneo más importante del tenis mundial, y que todo el que quiere ser campeón tiene que ganar sobre estas pistas de hierba, como lo hizo Orantes este año.—Alfil.

Participaron siete países, representados cada uno por tres tiradores. Al término de la vigésima vuelta quedaron empatados Italia y Estados Unidos, con 53 de 60.

Fue necesario un «Barrage» a cinco pichones por tirador, desde 28 metros, y en este desempate los italianos sólo tuvieron un cero, mientras los norteamericanos se anotaron cuatro.

La clasificación final ha sido:  
1. Italia, 67 de 75.  
2. EE. UU., 64 de 75.  
3. Portugal, 49 de 58.  
4. Francia, 35 de 44.  
5. España, 32 de 41.  
6. Argentina, 26 de 35.  
7. Brasil, 12 de 21.

Después del triunfo de Smith en 155 minutos por 4-6, 6-3, 6-3, 4-6 y 7-5 los más viejos espectadores de

Wimbledon (Inglaterra), 9.—El All England Tennis Club abandonaron sus asientos con la seguridad de haber asistido al mejor espectáculo tenístico admirado en Wimbledon desde 1933.

Y cuando el duque de Kent, primo de la reina Isabel, entregaba la copa al vencedor, donada por Jorge V al Club, a Stan Smith al menos la mitad del público aplaudió con rabia, porque Nastase se había merecido sin duda por lo menos la tapadera del trofeo.

Pero en una final de tenis sólo puede ganar uno y aunque a lo largo de las dos horas y casi tres cuartos del partido la victoria estuvo casi siempre a caballo sobre la red, al final se impuso Smith.

Para Stan Smith, que en diciembre dejara al ejército, era un sueño. El pasado año no lo consiguió, siendo derrotado por Newcombe.

El quinto y último set fue dramático, con ambos jugadores luchando tanto a tanto levantando continuos suspiros de admiración de los catrice mil espectadores que abarrotaban la pista central.

La final demostró que Wimbledon, por su prestigio y la responsabilidad que produce en los jugadores, continúa siendo el torneo más importante del tenis mundial, y que todo el que quiere ser campeón tiene que ganar sobre estas pistas de hierba, como lo hizo Orantes este año.—Alfil.

Participaron siete países, representados cada uno por tres tiradores. Al término de la vigésima vuelta quedaron empatados Italia y Estados Unidos, con 53 de 60.

Fue necesario un «Barrage» a cinco pichones por tirador, desde 28 metros, y en este desempate los italianos sólo tuvieron un cero, mientras los norteamericanos se anotaron cuatro.

La clasificación final ha sido:  
1. Italia, 67 de 75.  
2. EE. UU., 64 de 75.  
3. Portugal, 49 de 58.  
4. Francia, 35 de 44.  
5. España, 32 de 41.  
6. Argentina, 26 de 35.  
7. Brasil, 12 de 21.

Después del triunfo de Smith en 155 minutos por 4-6, 6-3, 6-3, 4-6 y 7-5 los más viejos espectadores de

Wimbledon (Inglaterra), 9.—El All England Tennis Club abandonaron sus asientos con la seguridad de haber asistido al mejor espectáculo tenístico admirado en Wimbledon desde 1933.

Y cuando el duque de Kent, primo de la reina Isabel, entregaba la copa al vencedor, donada por Jorge V al Club, a Stan Smith al menos la mitad del público aplaudió con rabia, porque Nastase se había merecido sin duda por lo menos la tapadera del trofeo.

### ARBITRO

Dirigió este encuentro el señor Gerardo de Frutos que encontró algunas dificultades que resolvió bien. Siguió el juego de cerca y aplicó bien la ley de la ventaja. Estuvo bien auxiliado por los señores de Grado y Andrés, amonestó a Romero, del Turégano y a Vallejo del Acueducto.

Partido final del Trofeo Diputación Provincial el disputado en Cuéllar entre el C. D. Acueducto (A) y el C. D. Turégano que terminó con la victoria del primero por dos tantos a cero.

El C. D. Acueducto no realizó un encuentro de la calidad que de él se esperaba. Los muchos partidos que llevan los jugadores a sus espaldas, el fuerte calor, las condiciones del terreno de juego para ellos y lo pegados de sus rivales, hizo que no demostraran sus condiciones de juego.

El C. D. Turégano fue un rival, sino muy peligroso, sí difícil porque luchó mucho y no se entregó en ningún momento, estando siempre encima de sus rivales no dejándoles llevar las acciones. Les faltó, lógicamente, el que alguien organizara el juego ya que si bien desde medios para atrás se desenvolvían bien, su delantera creaba pocas situaciones de compromiso para Otero y compañía.

El Acueducto, netamente superior técnicamente, no terminaba las jugadas adecuadamente y aunque hizo intervenir muchos veces a Espinar, sus tiros a puerta no revestían mucho peligro.

Destacaron por el C. D. Turégano su meta Espinar y su capitán Celestino. Por el C. D. Acueducto todos a la misma altura si bien Pocholo y Vallejo hicieron algunos méritos más.

Finalizado el encuentro, el presidente de la Diputación, señor Fraile Pojade, entregó el trofeo al capitán del Acueducto, Pocholo.

Asistieron también al encuentro el alcalde de la villa, el diputado presidente de la Comisión de Deportes y otras personalidades.—L. V.

CONDUCTOR: Recuerde que debe facilitar la manobra de un vehículo que le adelanta y para ello debe ceñirse a su derecha

CONDUCTOR: Recuerde que debe facilitar la manobra de un vehículo que le adelanta y para ello debe ceñirse a su derecha

CONDUCTOR: Recuerde que debe facilitar la manobra de un vehículo que le adelanta y para ello debe ceñirse a su derecha

CONDUCTOR: Recuerde que debe facilitar la manobra de un vehículo que le adelanta y para ello debe ceñirse a su derecha

CONDUCTOR: Recuerde que debe facilitar la manobra de un vehículo que le adelanta y para ello debe ceñirse a su derecha

CONDUCTOR: Recuerde que debe facilitar la manobra de un vehículo que le adelanta y para ello debe ceñirse a su derecha

CONDUCTOR: Recuerde que debe facilitar la manobra de un vehículo que le adelanta y para ello debe ceñirse a su derecha

CONDUCTOR: Recuerde que debe facilitar la manobra de un vehículo que le adelanta y para ello debe ceñirse a su derecha

CONDUCTOR: Recuerde que debe facilitar la manobra de un vehículo que le adelanta y para ello debe ceñirse a su derecha

CONDUCTOR: Recuerde que debe facilitar la manobra de un vehículo que le adelanta y para ello debe ceñirse a su derecha

CONDUCTOR: Recuerde que debe facilitar la manobra de un vehículo que le adelanta y para ello debe ceñirse a su derecha

CONDUCTOR: Recuerde que debe facilitar la manobra de un vehículo que le adelanta y para ello debe ceñirse a su derecha

CONDUCTOR: Recuerde que debe facilitar la manobra de un vehículo que le adelanta y para ello debe ceñirse a su derecha

CONDUCTOR: Recuerde que debe facilitar la manobra de un vehículo que le adelanta y para ello debe ceñirse a su derecha

CONDUCTOR: Recuerde que debe facilitar la manobra de un vehículo que le adelanta y para ello debe ceñirse a su derecha

CONDUCTOR: Recuerde que debe facilitar la manobra de un vehículo que le adelanta y para ello debe ceñirse a su derecha

CONDUCTOR: Recuerde que debe facilitar la manobra de un vehículo que le adelanta y para ello debe ceñirse a su derecha

**PRIMERO MIRAR DESPUES CRUZAR**

Obispo Quesada, 14      Teléfono 41.35.38 — Segovia

**Pavimentos plásticos Super-Flex**  
para renovar su piso sin complicaciones  
**HEREDEROS DE OCHOA**  
Teléfonos: 41.47.53 — 41.21.87

**TRACTORES MASSEY FERGUSON**  
**178**  
De 75 C. V. al motor y 72 C. V. homologados  
**PRESTIGIAN AL QUE LO POSEE**  
El tractor de más alto poder, por el precio más bajo, con Crédito Agrícola.  
**A 4.800 pesetas c.v. homologado**  
Se envía información gratuita y sin compromiso a todos los clientes que deseen conocer las características de este fabuloso tractor.  
Dirijase al concesionario oficial:  
**AGROMESA**  
Obispo Quesada, 14      Teléfono 41.35.38 — Segovia

**BRASIL VENCIO A PORTUGAL EN EL ULTIMO MINUTO**  
Río de Janeiro, 9.—Un cabezazo de Jairzinho, en remate colodísimo cuando faltaba apenas un minuto y todos los espectadores de Maracanã creían que había de jugarse la prórroga de media hora, dio el triunfo a la selección de Brasil en la final de la Minicopa del Mundo de Fútbol.

**YUGOSLAVIA, TERCERO, CON INCIDENTES**  
La selección de Yugoslavia se ha clasificado en tercer lugar de la Minicopa, al derrotar por cuatro goles a dos a la selección argentina en encuentro disputado esta noche en esta ciudad.

**El partido, en la segunda parte, estuvo detenido por espacio de 10 minutos a causa de una serie de agresiones entre los jugadores de ambos bandos.**

**Clasificación de la etapa**  
1 Hezard, 6-02-19.  
2 Guimard, id.  
3 Gimondi, id.  
4 Zoetemelck, id.  
5 Merckx, id.  
6 Poulidor, id.  
7 Ocaña, 6-04-08.  
8 Janssens, 6-05-28.  
9 Van Impe, 6-07-22.  
10 Pingeon, 6-08-25.

**Clasificación general**  
1 Guimard, 35-41-31.  
2 Merckx, 35-41-42.  
3 Hezard, 35-42-52.  
4 Gimondi, 35-43-13.  
5 Ocaña, 35-44-22.  
6 Poulidor, 35-46-10.  
7 Zoetemelck, 35-46-32.  
8 Thevenet, 53-49-28.  
9 Swerts, 35-52-00.  
10 Van Impe, 35-52-20.

**ALAIN SANTY, HERIDO GRAVE**  
Pau (Francia), 9.—De graves se califican las lesiones sufridas por el corredor francés, Alain Santy, en la caída que se produjo en el descenso del puerto de Soulor, a la altura de Athéz d'Asson, de la que también fue víctima el español Luis Ocaña, quien pudo reanudar la carrera.

Atendido por los médicos del Tour, Santy ofrece heridas de consideración y fue evacuado urgentemente, en helicóptero a un hospital de Pau.

**MOSA**  
Vehículos de ocasión  
Precedentes de operación cambio.  
Totalmente revisados.  
Grandes facilidades de pago.  
Visite nuestra exposición en Ctra. San Rafael 64 o Hamen al teléfono 41 42 20 - SEGOVIA

Aquí todos los DEPORTES

El de Castilla, vencedor del Campeonato de Ciclismo por equipos

Reus (Tarragona), 9.—La selección de Castilla ha ganado esta mañana el XXVII Campeonato de España de Ciclismo por Equipos. El equipo estaba formado por Viejo, García, Palavecino y Del Olmo, registrando un tiempo de dos horas, 17 minutos, 58 segundos. A continuación se clasificaron: 2 Vizcaya (Martínez, Elorriaga y Ayesta), 2-20-25. 3 Cataluña (Tena, Huéllamo, Segú y Cunillera), 2-21-05. 4 Guipúzcoa (Ayastui, Oral, Izaguirre y Nazábal), 2-21-52. 5 Baleares (Batllori, Adrover y Cervera), 4-24-32. 6 Alava (Padrón, Aguijo y Martínez), 2-27-31. 7 Valencia (Escaplé, Chaffer, De la Torre y Sáez), 2-28-15. 8 Toledo (Martín, Sánchez, García y Jiménez), 2-31-10. 9 Murcia (Molina, López, Fernández y Gómez), 2-31-26. 10 Navarra (Maritorea, Euzqui, Echevarría y Valencia) 2-32-03. 11 Galicia (Cabezas, Quintelo, Campos y Gonzalo), 2-34-54. 12 León (Alvarez, León, Avila y Críe), 2-36-41. 13 Tenerife (Miranda, González, Amador y Ramos), 2-36-48. 14 Burgos (García, Carrasco y Ortega), 2-40-28. Se retiró la selección de Palencia. Alfíl.

LA COPA DEL GENERALISIMO FUE PARA EL AT. DE MADRID

Que venció el sábado al Valencia por 2-1, en el Bernabeu, con asistencia del Jefe del Estado

Madrid, 8.—El Atlético de Madrid se ha proclamado campeón de la 71 edición de la copa de España de Fútbol, Copa de Su Excelencia el Generalísimo, al derrotar, en el encuentro final, disputado esta noche en el estadio "Santiago Bernabéu", al Valencia por dos goles a uno. Al descanso se llegó con el resultado de empate a un gol.

Arbitro: Dirigió el encuentro el colegiado vizcaíno señor Ortiz de Mendivil, ayudado en las bandas por los señores Franco Martínez y Sánchez Ríos. Excelente actuación del colegiado vizcaíno.

Los equipos presentaron de salida las siguientes alineaciones: Atlético de Madrid: Rodri; Jayo, Ovejero, Calleja; Adelarado, Iglesias; Ufante; Luis, Gárate, Irureta y Salcedo.

Valencia: Meléndez; Vidagañy, Barrachina, Antón; Martínez, Sol; Sergio, Lico, Quino, Adorno y Valdez. Sustituciones: Al comienzo de la segunda parte, Claramunt I sustituyó a Sergio en el Valencia, mientras que en el minuto 26 y medio abandonó el terreno de juego Gárate, lesionado en una pierna, saliendo en su lugar Orozco.

Momentos antes de comenzar el encuentro hizo su entrada en el palco presidencial Su Excelencia el Jefe del Estado español, acompañado por su esposa y los príncipes de España, don Juan Carlos de Borbón y doña Sofía. Asimismo se hallaban presentes el ministro general del Movimiento, Torcuato Fernández Miranda; el ministro de la Gobernación, Garricón Goni; el delegado nacional de Educación Física y Deportes, Juan Gich, así como numerosas otras autoridades deportivas, entre las que se encontraban los presidentes de los clubes que disputaban la final.

El capitán del Atlético de Madrid, Isacio Calleja, al término del encuentro, recibió de manos de Su Excelencia el Jefe del Estado, la Copa de Campeones.

GOLES

1-0. Treinta y un minutos. Pase de Adelarado por el centro a Salcedo, que corre a esperar lo desmarcado, penetrando suelto en el área y rematando por bajo sin defensa para Meléndez.

1-1. Treinta y seis minutos. Cruce de Antón a Sergio, que pasa a Valdez en el centro. El extremo, a la carrera, mete el pie y lanza un tiro rotatorio en el suelo que sorprende a Rodri en bote y entra en el ángulo.

2-1. Sesenta y dos minutos. Pase a Ufante, que prolonga la jugada re-

TOROS GABRIEL DE LA CASA CORTO DOS OREJAS EN PAMPLONA

Julio Robles tomó la alternativa en Barcelona

Pamplona, 9.—Tercera corrida de feria. Cuatro toros de Carlos Urquijo, flojos de remos, pero aceptables en la embestida, y dos del conde de la Maza, lidiados en segundo y sexto lugar, mansos y difíciles, que sustituyeron a dos de Urquijo. En el palco de honor del Ayuntamiento, en calidad de invitados, las autoridades municipales de Bayona (Francia).

Gabriel de la Casa, que substituyó a Antonio José Galán, escuchó una gran ovación en su primero y fue premiado con las dos orejas del otro. José Luis Parada escuchó pitos en sus dos toros.

Raúl Aranda, cortó una oreja de su primero y fue muy ovacionado en el que cerró plaza. El toro fue pitado en el arrastre.

Alternativa de Julio Robles Barcelona, 9.—Una buena entrada tuvo la plaza Monumental, en la que se lidiaron seis reses de don Juan María Pérez Taberner y Gonzalvo. Todos ellos llegaron agotados a la muerte. Julio Robles recibió la alternativa de manos de Diego Puerta y siendo testigo Paco Camino.

Julio Robles, saludó en el primero y vuelta al ruedo en el otro. Diego Puerta, aplausos y saludos, respectivamente.

Paco Camino fue ovacionado en su primero y cortó una oreja en el otro.

Inauguración de plaza en Gandía Gandía (Valencia), 9.—Inauguración de la nueva plaza en la playa de Gandía. Toros de Concha y Sierra.

Antonio Bienvenida, vuelta al ruedo en el primero y bronca en el otro. Curro Girón, una oreja y dos y rabo, respectivamente.

Antonio Rojas cortó las dos orejas en cada bicho y dio la vuelta a hombros al término de la corrida.

En Vista Alegre Madrid, 9.—Casi lleno en Vista Alegre. Un toro lidiado en primer lugar, con pocas fuerzas, de Antonio Pérez. El quinto de la ganadería de Montalvo, que fue bueno. Los restantes de la ganadería salmantina de Vicente Charro, carentes de fuerzas. Los seis tuvieron más aspecto de novillos que de toros.

Luis Miguel Dominguín, que reaparecía en una plaza madrileña después de doce temporadas, división de opiniones en el primero y una oreja, protestada, en el cuarto, que le cogió sin consecuencias. Curro Romero, vuelta al ruedo en el segundo y dos orejas en el quinto. Eloy Cavazos también dio la vuelta al ruedo en su primero y cortó las dos orejas del otro.

En la Monumental Madrid, 9.—Toros de Miguel Zaballos Casado, que dieron desigual juego.

Dámaso Gómez, silencio en el primero y pitos al toro. En el cuarto, vuelta al ruedo entre palmas y pitos. Sánchez Bejarano, vuelta al ruedo en su primero, y una oreja e insistente petición de la otra en el quinto, que fue aplaudido en el arrastre.

Santiago López, una oreja en su primero, que fue protestada por los habituales espectadores de la andanada del ocho, y aplausos en el último.

Cogida leve de Julián García Tarragona, 9.—A plaza llena se celebró la primera corrida, valedera para la consecución del trofeo "César de Oro", que patrocina el gobernador civil: Ganado de Francisco Campos, de Sevilla, bien presentado pero difícil.

Pedrin Benjumea fue aplaudido en sus dos toros. Manolo Cortés, ovación en su lote. Julián arcía, en su primero, en el que resultó cogido sin consecuencias, una oreja. En el otro fue ovacionado. El rejoneador Gregorio Pidal fue aplaudido en su toro.

NOVILLADAS En Villena Villena (Alicante), 9.—Reses de Pablo Mayoral, de Madrid, incómodas.

Antonio Vargas, una oreja en el primero y vuelta en el cuarto. Diego Sánchez Linares, vuelta en

el segundo y una oreja en el quinto. Victoriano Martín, silencio y petición de oreja y vuelta.

FUERTE SANCION A UNA EMPRESA POR CONTAMINAR EL RIO ULLA Pontevedra, 9.—La Dirección General de Pesca Fluvial y Caza ha confirmado la sanción impuesta a una empresa dedicada a explotaciones mineras en Silleda por verter desperdicios en el río Ulla, produciendo la contaminación de las aguas.

La Jefatura de Caza y Pesca de Pontevedra había impuesto una multa de 10.000 pesetas a la citada empresa, a la que también se obligó a abonar una indemnización de pesetas 1.785.000.

Recurrida en alzada la sanción, la mencionada Dirección General la ha confirmado en todos sus extremos e incrementándola en un 10 por 100.

GIGANTESCA COLMENA BAJO EL ENTARIMADO DE UN PISO Bilbao, 9.—En el cuarto piso del número 66 de Alameda de Recalde, en un lugar céntrico de esta capital, se ha producido un hecho realmente insólito: durante más de tres años, miles de abejas han trabajado afanosamente en una gigantesca colmena, construida bajo el entarimado de un dormitorio.

La colmena tenía unos tres metros de longitud por unos cuarenta centímetros de anchura. La propietaria de la casa avisó al Ayuntamiento de Bilbao, que desplazó a un equipo del Cuerpo de Bomberos para que se hiciera cargo de la destrucción de la colmena, de la que se extrajeron 31 kilogramos de miel.

Antes de desmantelar dicha colmena, tuvieron que destruir a las abejas con insecticidas.

PERON dispuesto a emprender un viaje a un país de Europa

Para una importante reunión

Decidido también a regresar a Argentina

Buenos Aires, 9.—Perón se dispone a emprender un viaje a un país europeo—probablemente Suiza o Italia—para reunirse con representantes del Viejo Mundo en todos sus niveles, afirmó anoche Alberto Mayansky a los periodistas en el aeropuerto de Ezeiza, de Buenos Aires, a su regreso de Madrid, donde se entrevistó con Juan Domingo Perón.

Mayansky agregó que el exmandatario argentino está firmemente dispuesto a regresar a Argentina, pero que tal cosa dependerá en gran medida de los peronistas de aquí.—Efe.

LAS MILICIAS PERONISTAS QUIEREN SECUESTRAR Y EJECUTAR A PERON

Buenos Aires, 8.—El comando central de enlace de las fuerzas armadas peronistas ha dado un comunicado en la ciudad de Mendoza informando que ha resuelto ordenar el secuestro y ejecución sumaria del general Perón y sus 30 servidores, por haber marginado a los comandos revolucionarios zonales.

Se refiere a los montoneros, a las Fuerzas Armadas Revolucionarias y al Ejército Revolucionario del Pueblo. De esto informa el periódico "La Nación", que recoge un despacho de su corresponsal en la ciudad cuyana, atribuido por algunos peronistas a servicios especiales de inteligencia.—(De «Ya»).

Restaurante ORLY CLIMATIZADO Temperatura ideal - Cocina sensacional Bajada Carmen, 2 (edificio Caja de Ahorros)

Horario de trenes

Table with train schedules for Segovia to Madrid-Atocha, Madrid-Atocha to Segovia, Segovia to Medina y Valladolid, and Medina a Segovia. Includes columns for train numbers and departure times.

VENDEDORES Destinatados al cargo de DELEGADO para sus depósitos de Bilbao, Sevilla y Alicante, precisa primera firma nacional del ramo de papeles pintados. IMPRESCINDIBLE: Buena formación cultural y moral. Don de gentes. Vendedor agresivo y organizador. Se dará preferencia a los conocedores del ramo de la pintura y decoración, aunque no es imprescindible. GARANTIZAMOS: Unos ingresos mínimos de 250.000 a 300.000 pesetas anuales netas. Dietas y kilometraje aparte y con grandes posibilidades de incrementar sus ingresos por la participación en las ventas. Los empleados de nuestra empresa conocen este anuncio. Escribir a: Referencia 505.—Ronte Publicidad, S. A. Libreros, 4.—MADRID-13

AL COMERCIANTE Se interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía. Por 16,00 pesetas solamente podrá usted publicar en EL ADELANTADO (Sección de anuncios) ocho palabras y comprobará la eficacia del mismo. (Sección de anuncios)

# LAS GRANDES CIUDADES DEL VACUNO

## Modernos tratamientos de cereales en la alimentación animal

### El centro mejor dotado del mundo para el estudio de cruzamientos en vacuno y de la calidad de la carne

#### Sistemas de clasificación de canales, despique, distribución y comercialización de la carne de vacuno en los Estados Unidos

Serán, entre otros, los objetivos a visitar y estudiar en el viaje que patrocinado y organizado por la oficina de Madrid del U. S. Feed Grains Council se efectuará en septiembre-octubre de 1972

La oficina del U. S. Feed Grains Council en Madrid anuncia la organización de un viaje a los Estados Unidos de Norteamérica con objeto de estudiar la producción de vacuno de carne en aquel país. Dado que los sistemas de producción seguidos en los Estados Unidos difieren de un lugar a otro, el U. S. Feed Grains Council ha creído conveniente preparar un recorrido que en un espacio de tiempo relativamente corto permita apreciar esa diversidad y, al mismo tiempo las tendencias más actuales.

El viaje no se concretará solamente a aspectos de producción, sino que también los aspectos de sacrificio, clasificación, tipificación, despique, distribución y comercialización del vacuno serán analizados.

#### RECORRIDO

El recorrido se realizará por tres estados que ocupan un lugar preponderante en la producción de vacuno en Estados Unidos, pero cuyas características difieren sensiblemente. Estos tres estados son: Texas, Nebraska e Iowa. Se cerrará el viaje visitando Washington (Ministerio de Agricultura de los Estados Unidos y oficinas centrales del U. S.

Feed Grains Council) y Nueva York.

La salida de Madrid se efectuará el día 25 de septiembre y el regreso el 17 de octubre.

La primera fase del viaje del 25 al 30 de septiembre se realizará en Texas, a la zona de la altiplanicie o «hingham plain», que tiene por vértices Lubbock y Amarillo. Esta zona ofrece un especial interés ya que en ella se han desarrollado los grades cebaderos, verdaderas ciudades del vacuno con capacidad para cebar cien mil y más animales simultáneamente, y como consecuencia ofrece una de las mayores densidades mundiales de producción de carne de vacuno.

Texas en los dos últimos años. Es también el Estado que encabeza la producción maicera y para dar idea de su potencial diremos que su producción supera con mucho la de Argentina. Ahora bien, destacaremos que a diferencia de Texas e incluso Nebraska, el tipo de explotación dominante en Iowa es la familiar de mediano o pequeño tamaño, y normalmente con una producción diversificada, es corriente que el cultivo del maíz se alterne con la soja, praderas y producción de vacuno de carne y cerdo.

El U. S. Feed Grains Council ha preparado el programa en esta tercera fase con la Universidad de Iowa en Ames, con la Asociación Nacional de Productores de Maíz, radicada en Des Moines, con la conocida firma Pioneer, Bookkey Packing Co., Iowa Beef Processors.

El programa en Iowa comprende visitas a la Universidad de Iowa; a su centro de investigación de cruzamiento entre vacuno de aptitud cárnica y lechera; al centro de experimentación de vacuno de Pioneer, con su programa actualísimo de selección y cruzamiento, y de cebo en estabulación, modernos mataderos industriales, a la impresionante zona maicera que está en plena sazón en la época de la visita, con sus espectaculares instalaciones de desecado y almacenamiento; y a una moderna fábrica de piensos compuestos. Lo que consideramos de la máxima importancia son las visitas a las explotaciones familiares típicas de la zona, especialmente aquellas con más especialización vacuna, que cuentan con cifras de 40 a 100 vacas de vientre o pequeños cebaderos de 50 a 200 cabezas, que como hemos explicado son la densidad de carne vacuna del país.

Esta tercera fase se cubrirá del 6 al 12 de octubre en que se llegará a Washington con objeto de entrevistarse con altos funcionarios del Ministerio de Agricultura y el presidente del U. S. Feed Grains Council y tener un amplio cambio de impresiones sobre el viaje y las posibilidades ganaderas de España.

De Washington a New York, de donde partirá para España el día 16 de octubre.

El U. S. Feed Grains Council invita a participar en este viaje a todas aquellas personas que por su trabajo como ganadero, técnicos, funciona-

rios-técnicos de organismo oficiales y técnicos o directivos de empresas privadas, estén relacionadas con el sector vacuno.

#### PARA MAS INFORMACION

Para más completa información se pueden dirigir a la oficinas en Madrid del U. S. Feed Grains Council, Edificio España, Grupo 4, planta 11, Madrid-13; que por otra parte informa a todos aquellos interesados en dicho viaje, que para una mayor eficacia del mismo, será de un número limitado de personas y que el plazo de solicitudes expira el 10 de agosto de 1972.

# ULSTER. RUPTURA DE LA TREGUA

## Nuevos tiroteos. Seis muertos

Belfast, 10.—El súbito colapso del precario alto el fuego entre los «provisionales del (I. R. A.)» y el ejército británico, se produjo después de un choque entre las tropas y elementos civiles católicos, que terminó en un enfrentamiento de las fuerzas militares con francotiradores republicanos.

#### «MAXIMA FEROCIDAD»

Dos horas después de iniciarse el combate, el cuartel general del «IRA» en Dublín, capital de la República de Irlanda, acusó a las tropas británicas de violar la tregua y declaró terminada esta. Las operaciones se reanudarán con la «máxima ferocidad», declaró el dirigente «provisional», Sean Mestiofain.

Minutos más tarde se inició un tiroteo en todo Belfast y el centro de la ciudad fue sacudido por una gigantesca explosión; en Londonderry, segunda ciudad de la provincia, se produjeron seis explosiones sucesivas espaciadas solamente unos minutos.

#### CINCO MUERTOS

En la primera hora después del fin de la tregua, cinco personas civiles, por lo menos, habían muerto en Belfast a consecuencia de los tiroteos. Entre ellas una muchacha de trece años.

#### «MUY CERCA DE LA GUERRA CIVIL»

Un portavoz del movimiento extremista protestante «Vanguardia» ha

declarado que el fin del alto el fuego significa que «estamos muy cerca de la guerra civil. Podría estallar en la mañana.»—Efe-Reuter.

## Otra víctima: un sacerdote católico

Belfast, 10.—Un sacerdote católico ha sido la sexta víctima de hoy, como resultado de la violencia que volvió a surgir anoche en Belfast, al interrumpir el ejército republicano irlandés el alto el fuego que llevaba en vigor más de dos semanas y reanudar sus hostilidades contra el ejército británico.

El padre Noel Fitzpatrick, de cincuenta años, párroco de la iglesia del Corpus Christi en el sector de Ballymurphy, de Belfast, fue muerto por disparos de arma de fuego cuando, al parecer, prestaba los últimos auxilios espirituales a otra víctima de disparos en el mismo Ballymurphy.

## OTROS ASPECTOS

Otros aspectos que caracterizan esta zona con la producción de sorgo (la mayor en todo el mundo) y la utilización por parte de las grandes empresas ganaderas de los modernos procedimientos de elaboración de los cereales-pienso, tales como prensado al vapor, micronización y extrusión del grano (popping o palomitas).

El U. S. Feed Grains Council ha elaborado el programa a realizar con la Universidad de Lubbock, la Asociación de productores de Sorgo de Texas, la Compañía Ralston Purina, Producers Grains Corporation, Missouri Beef Packers (Matadero Industrial), Chardo Pierce Inc., y que comprenderá visitas a cebaderos utilizando diferentes métodos de elaboración de cereales pienso, completa con visitas a los centros experimentales de ganadería de la Universidad de Lubbock y de Ralston Purina, zona productora de sorgo con sus instalaciones de desecado y almacenamiento, modernos mataderos industriales y centros de mejora ganadera.

#### SEGUNDA FASE

La segunda fase del viaje tendrá como objetivo Nebraska, cuyas características difieren grandemente de las High Plains de Texas. Zona de grandes praderas donde se combinan explotaciones de vacas de vientre bajo, sistemas más bien extensivos, con la ceba intensiva en cebaderos abiertos o confinados, pero de menores dimensiones que los de Texas.

Entre los lugares a visitar, destaca el U. S. D. A. Meat Animal Research Center o Centro de Investigación de la Carne del Ministerio de Agricultura de los Estados Unidos, que está considerado como el más completo del mundo, ya que cuenta con 6.000 cabezas de diez razas diferentes de vacuno, con las que se realizan continuos y profundos estudios para evaluar los efectos del cruzamiento entre ellas y la calidad de las canales. Además del vacuno, se estudia también el ovino. Otro de los lugares a visitar es el Wolf Brothers Ranch, que comprende explotación de vacas de vientre con práctica de doble y triple cruzamiento, cebadero de engorde y matadero industrial con sala de despique y empaquetado de carne.

Dada la proximidad de los Estados de Nebraska e Iowa, el viaje se realizará en autobús visitando diversos lugares como Sioux City y Cheyenne, con explotaciones extensivas

de vacas de vientre, cebaderos abiertos y confinados, así como mataderos modernos como el de Iowa Beef Processors.

#### TERCERA FASE

La tercera fase del viaje a partir del 5 de octubre se completa en Iowa, con base en Des Moines. Iowa ha sido siempre el Estado número uno en producción de carne de vacuno, solamente emparejado con

## REFRESQUE SU HOGAR

con unas pulverizaciones de OZONOPINO RUY-RAM, que mezclado con agua y lanzado a la atmósfera, le dejarán un ambiente fresco y sano, con su delicioso perfume de bosques. RUY-RAM. Higienista. Madrid.

## AYUNTAMIENTO de Fuentesauco de Fuentidueña

### SUBASTA DE OBRAS

Hasta las doce horas del día doce de julio en curso, se admiten proposiciones para optar a las subastas de obras que después se indican a realizar en Cozuelo de Fuentidueña, con arreglo a los siguientes datos:

**Red de distribución de agua:** Presupuesto de ejecución de 817.000 pesetas. Fianza provisional, 24.510 pesetas.

**Saneamiento:** Presupuesto de ejecución de 1.553.261 pesetas. Fianza provisional, 49.598 pesetas.

La apertura de plicas tendrá lugar en estas Casas Consistoriales al siguiente día, 13 de este mismo mes, a las 12 y 12,30 horas, respectivamente.

Para más detalles, en boletines oficiales de la provincia y del Estado de 12 y 17 de junio último, respectivamente.

Fuentesauco de Fuentidueña, 5 de julio de 1972.—El alcalde, Julio F. Navajo Gómez.

#### LA GRANJA

Viva en el campo en la ciudad Pisos grupo 1.º Construcción lujo Tres dormitorios - salón - servicios calefacción Puerta del Campo - Telfs. 24 y 78

## El mercado de ganados en Medina del Campo GRAN AFLUENCIA DE TRATANTES

Continúan celebrándose, con gran afluencia de ganaderos, tratantes y licitantes, y con la presentación de numerosos rebaños de cabezas, los semanales mercados de ganados, observándose buen ambiente y animación en algunos sectores como, por ejemplo, el del ganado lanar de abasto.

En este mercado presentaron a la venta 11.611 cabezas, casi más de la mitad con destino a matadero y esta a su vez fue vendida en su totalidad. Asimismo se puede apreciar también la venta de bastante ganado destinado para vida y recría.

Con respecto a las cotizaciones estas fueron muy similares a las de los domingos anteriores, cotizándose como sigue:

Ganado para matadero: Ovejas gordas castellanas, 23 y

25 pesetas kilo vivo. Ovejas churras y merinas gordas, 22 y 24 pesetas; ovejas algo más inferiores, ambas razas, 21 y 21,50; corderos grandes, 40; corderos pascuales, hasta 25 kilos, 57 y 59; corderos pascuales de más de 25 kilos, 53 y 55; Recentales, 60-61; lechazos hasta unos 10 kilos, 75 y 77; lechazos hasta 15 kilos, 67 y 72; corderas, 30 a 63 pesetas kilo vivo.

Ganado para vida: Carneros semetales entre 5.000 y 3.500 pesetas.

Algunas ovejas emparejadas hasta 2.700 pesetas.

Ovejas vacías, 1.000 y 1.200 pesetas.

Primales vacías, 1.100 y 1.350 pesetas.

Corderas para recría, 1.500 pesetas.

El ganado de abastos fue vendido en especial para las zonas de Madrid, Barcelona, Bilbao, Valencia, Zaragoza, Rioja, Santander y Segovia y Avila, y algunas para Salamanca y Zamora y provincia de Valladolid. Vimos la venta de 160 corderas para matadero que se cotizó a 60,50 pesetas kilo vivo con destino a Mataporquera.

En ganado vacuno presentaron a la venta 22 ejemplares y fueron nulas las operaciones en el mercado, ya que estas se realizan en los establos. Se han vendido vacas entre 30.000 y 32.500 pesetas según producción y partos, novillas primerizas entre 25.000 y 28.000 pesetas cada

una, vacas para matadero entre 28 y 35 pesetas kilo según clases y calidades.

En cuanto a ganado porcino presentaron a la venta 248 ejemplares y si que hubo ventas en abundancia. Se cotizaron los de siete a ocho semanas entre 1.000 y 1.300 pesetas por los de tres meses entre 1.800 y 2.100 pesetas, por otros con alguna semana más hasta 2.500 pesetas y los precios para comenzar el cebo se aproximaron a las 3.000 pesetas. En los establos se hacen operaciones con ganado cebado entre 45 y 48 pesetas kilo vivo según kilos y clase de cebo.

En ganado equino, no se hicieron operaciones en el mercado.—Luvete.

Lea Vd. y anuncie en EL ADELANTADO

EN LA SEGURIDAD DE QUE AMBAS COSAS HAN DE SERLE MUY REPRODUCTIVAS EN SUS NEGOCIOS

# Agua caliente a la carta.

## Templada caliente muy caliente

Para el baño de los niños, el aseo matutino, el lavado de la vajilla, y en tantas otras oportunidades. Esto es lo que pone a su alcance un calentador COINTRA-GODESIA. El máximo bienestar y la seguridad de una marca consagrada.

Caudal 5 l./minuto      Caudal 10 l./minuto

Distribuidor en Segovia  
**CASA BARRERO**  
San Quirce n.º 6 - Segovia

**COINTRA**  
la industria del bienestar

## La Cruz Roja necesita ayuda

La Cruz Roja desde su fundación en 1864 viene dedicándose, con entrega y abnegación de sus miembros, a la ayuda del hombre, del hermano, allí donde lo necesite. Esta ayuda va desde el consuelo espiritual hasta el remedio material.

De todos son conocidas la ayuda de la Cruz Roja en guerras y catástrofes de todas clases, pero no es menos importante la ayuda que presta en época de paz, hospitales, puestos de socorro, en carretera, escuelas de socorristas, dispensarios de la lucha antidiabética, y tantos otros. La Cruz Roja mira al hombre como un hermano que puede necesitar ayuda sin tener en cuenta su raza, religión ni cualquier otra condición.

En la actualidad estamos empeñados en una labor de desarrollo y expansión de ayuda. Pero para llevarla a cabo necesitamos elementos humanos y medios económicos. Hay que tener en cuenta que la Cruz Roja no recibe subvenciones del Estado y su labor humanitaria la realiza con las aportaciones económicas de sus asociados e instituciones que voluntariamente realizan donativos.

Necesitamos socios que nos ayuden con sus aportaciones económicas y con su entusiasmo humanitario.

Envía hoy mismo el boletín adjunto, a la siguiente dirección: Asamblea Provincial de la Cruz Roja Española.—Leopoldo Moreno, 18. SEGOVIA.

Don ..... población.....  
domicilio ..... desea hacerse socio de la Cruz Roja Española.

Firma

## Las fuerzas armadas egipcias, a punto de rebelión

Los esfuerzos de Sadat para reafirmar su autoridad parecen estar condenados al fracaso

Beirut, 9.—«Las fuerzas armadas egipcias están a punto de alzarse en abierta rebelión y los esfuerzos del presidente Sadat para reafirmar su autoridad parecen estar condenados al fracaso», escribe hoy el diario «An Nahar», editado en árabe, de esta capital. «Las condiciones en que se hallan las fuerzas militares de Egipto están a punto de estallar» añade el citado diario, el cual analiza los últimos acontecimientos económicos y políticos del mundo árabe. «El descontento de las fuerzas aéreas egipcias han alcanzado un punto que raya en la

rebelión no declarada contra la autoridad política», dice en otro párrafo de su información al respecto el citado diario de Beirut.

Añade también, que el presidente Sadat hizo recientemente una visita de dos días a los cuarteles de las fuerzas egipcias, hace ya un mes, para tratar «de contener la situación».

A esta gira, siguió una campaña de amplia información para apoyar la postura del Gobierno egipcio, y en la que se incluía un concentrado ataque contra los Estados Unidos y

los países árabes, que mantienen relaciones amistosas con Washington... «Esta campaña de información y sus medidas derivadas indican que la situación en Egipto es crítica», añade «An Nahar».

«Por lo tanto, parece probable que la lucha que mantiene Sadat para aplastar a los grupos pro-occidentales y para estrechar el control sobre el Ejército, está condenada al fracaso... Simplemente porque está luchando en demasiados frentes», termina diciendo el informe.—Efe.

## GIBRALTAR

### LAS CONVERSACIONES programadas para este mes serán exploratorias

Las celebrarán Douglas Home y López Bravo en Londres

Durante la estancia de éste allí, del día 19 al 21

Londres, 10.—Las conversaciones ministeriales anglo-españolas sobre Gibraltar, programadas para celebrarse este mes en Londres, tendrán un carácter exploratorio, según informan hoy funcionarios británicos.

Estas conversaciones las mantendrá el secretario del Foreign Office, sir Alec Douglas Home, y el ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, el cual girará visita oficial a Londres del 19 al 21 de este mes.

#### CONTINUACION

Los funcionarios aludidos han puesto de relieve, que las conversaciones serán continuación de las discusiones exploratorias que sir Alec mantuvo con el señor López Bravo, durante la visita a Madrid del secre-

tario del Foreign Office a últimos de febrero de este año. Añaden los citados funcionarios que ninguna de ambas partes han detallado las propuestas de aquellas conversaciones.

#### OTROS TEMAS

El señor López Bravo y sir Alec tratarán también en su próxima entrevista de las cuestiones relativas al Mercado Común, problemas de la seguridad europea, acontecimientos en el Mediterráneo, Oriente Medio, y otras varias cuestiones referentes a las Naciones Unidas.—Efe-Reuter.

## EL PRINCIPE

presenció las maniobras en El Formigal

Sabiñánigo (Huesca), 9.—El Príncipe don Juan Carlos ha presenciado en la mañana de ayer, los ejercicios tácticos desarrollados por las Academias Militares en El Formigal Santa Elena, en la montaña de Huesca.

Han participado en dichos ejercicios mil doscientos hombres, que de una manera muy brillante han realizado los supuestos militares que se les había encomendado.

Después del desarrollo del supuesto táctico, el Príncipe y las personalidades de su séquito se trasladaron a Sabiñánigo, donde fueron cumplimentados por el gobernador civil de la provincia, alcaldes de Sabiñánigo, Biescas y Sallent de Gállego.

Alrededor de las cuatro de la tarde, el Príncipe emprendió viaje en helicóptero para Zaragoza. Desde allí siguió viaje a Madrid.



Estambul.—El féretro que contiene los restos mortales del patriarca ecuménico de la Iglesia Ortodoxa, Atenágoras I, en la catedral de San Jorge, donde los miembros de la jerarquía realizan el ritual funerario. El funeral está previsto para hoy lunes o mañana martes.—(Telefoto AP-Europa Press)

## PODGORNY: "Europa se encuentra en un momento de giro histórico"

Berlín, 9.—Nikolai Podgorny, jefe del Estado soviético, ha declarado hoy que «Europa se encuentra en un momento de giro histórico».

Podgorny, presidente del Presidium del Soviet Supremo, hizo esta declaración en un mensaje dirigido a la XV Semana Anual Germano-Oriental del mar Báltico (Ostseewoche), que hoy ha finalizado sus trabajos en la ciudad de Rostock.

Añadió Podgorny que los pactos de no agresión de Alemania Occidental con Polonia y Rusia, y que el acuerdo cuatripartito sobre Berlín echan los cimientos para una distensión en Europa.

«Puede decirse que Europa vive hoy en un momento de giro histórico», fueron sus palabras.

## CONFERENCIA PANEUROPEA

«Existen ya todos los prerrequisitos para comenzar los preparativos multilaterales para la celebración de una conferencia paneuropea de todos aquellos Estados que deseen caminar hacia positivos cambios observados en los últimos tiempos y que fundamentan un sistema de seguridad en Europa», añadió el presidente Podgorny.—Efe.

## Muchísimos corredores ante los miuras en el encierro de esta mañana en Pamplona

Fue presenciado por el ministro de la Gobernación

Pamplona, 10.—Con los lances propios de un espectáculo de tanta fuerza como es el encierro de los toros, pero con normalidad absoluta, se ha desarrollado el de esta mañana, cuarto de los «sanfermines».

#### MENOS FORASTEROS

Aunque la afluencia de forasteros ha bajado mucho en relación con el día de ayer, pues de madrugada se ausentaban de Pamplona los que habían venido de toda la región a pasar el domingo de fiesta, el número de corredores ha sido elevadísimo.

A las siete en punto, tras el «chupinazo» avisador de que la torada salía de los corralillos de la Rochapea, se ha iniciado la carrera por la cuesta de Santo Domingo, marchando la muchachada delante de los seis toros de Miura a una velocidad de vértigo. Caídas aparatosas a lo largo de las calles del trayecto, principalmente en la de Estafeta, pero sin nada grave que lamentar. El encierro ha sido rápido y emocionante, corriéndose muy bien, en duelo impresionante, en un alarde de valor y agilidad por parte de los mozos.

#### MOMENTOS DE VERDADERO PANICO

Los momentos de mayor peligro se han registrado a la llegada a la plaza, pues cinco de los miuras han penetrado en el ruedo adelantados de los cabestros y mezclados con la muchachada, lo que produjo momentos de verdadero pánico entre los millares de espectadores que llenaban todas las localidades del coso, pues se habían apartado de la ruta de los corrales; pero segundos después llegó el resto de la manada y, ya todos unidos, penetraron en los corrales sin que se registrase percance alguno.

#### PRESENCIADO POR EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

El encierro ha sido presenciado por el ministro de la Gobernación, Tomás Garicano Goñi, pamplonés, que ha llegado para pasar este día de los «sanfermines». Acompañado del gobernador de Navarra Federico Geroña de la Figuera, ha contemplado la entrada de los toros desde un burlder del callejón de la plaza. Después ha subido al palco del Ayuntamiento, para ver la divertida lidia de las vacas emboladas. También ha presenciado el encierro el capitán general de la quinta Región Militar, Joaquín Bosch de la Barrera.—Cifra.

#### AYER, DIA CUMBRE: CIEN MIL FORASTEROS EN LOS «SANFERMINES»

Pamplona, 9.—Hoy es sin duda el día cumbre de las fiestas de San Fermín. Se hace muy difícil el cruzar por las calles y plazas de la ciudad, pues toda está abarrotada por el gentío.

Durante la última noche y madrugada de hoy han llegado nuevos contingentes de forasteros, principalmente de las provincias vecinas y sur de Francia. Se calcula en más de cien mil las personas que han venido a pasar en Pamplona este domingo de las fiestas.

El jolgorio y la algarabía son incasantes. Músicas, canciones y danzas lo invaden todo, en un desbordamiento de alegría y humor excelente. Millares de personas se han quedado sin poder presenciar el encierro de los toros, pues las localidades de

la plaza, balcones y ventanas y los vallados del recorrido por el que habían de pasar los toros, para poco después de amanecer, parecían realmente racimos humanos. No cabía un alfiler más.

## ARGENTINA

### PERSISTE EL ESTADO DE REBELION EN LA CIUDAD DE GENERAL ROCA

Enfrentamientos de manifestantes y policía

Buenos Aires, 9.—Desde el martes pasado la ciudad de General Roca, enclavada en la zona más rica e industrial de la provincia argentina de Río Negro, vive en continuo estado de sublevación.

#### MOTIVO

El origen de los enfrentamientos populares con las fuerzas de seguridad —unos dos mil doscientos hombres, de los cuales cerca de dos mil pertenecen a efectivos del Ejército, y a la Gendarmería Provincial el resto— se centra en un problema menor, a juicio de algunos observadores: se trata de la apertura de un juzgado en la ciudad de Cipolletti, a cinco kilómetros de la capital de Neuquén. Dicho juzgado disminuye la jerarquía de General Roca, donde están concentrados unos cincuenta abogados, cuatro juzgados electorales y dos Cámaras.

Esta conmoción forense llevó a la

renuncia del intendente Fermín Oreja, político frondista, con popularidad en la zona, y a la ocupación de la Municipalidad, el martes, por una «Comisión provisional de Gobierno municipal».

#### INTERVENCION DEL EJERCITO

El hecho no pudo ser controlado por la Policía, y hubo de intervenir la sexta brigada de Infantería, cuyo comandante es el general Alberto Huma Laplane, el cual designó intendente provisional al mayor Miguel Dasso.

La intervención militar fue prudente y muy cautelosa —señalan los

informantes—, pero la población resistió al mayor Dasso, y acató a la Comisión popular, que pasó a operar desde la clandestinidad a partir de la exigencia de la renuncia del gobernador.

Los disturbios del jueves y viernes derivaron en enfrentamientos severos con los manifestantes, que chocaron con las fuerzas policíacas. Las tropas del Ejército se limitaron a imponer el orden haciendo acto de presencia, con los soldados apuntando hacia los manifestantes sus fusiles ametralladores, según han declarado a la prensa testigos presenciales de los hechos.

Durante las manifestaciones callejeras, la población fue expresándose contra el Ejército, y la situación tensa derivó el viernes en la sustitución del mayor Dasso por un expolicia el inspector Napoleón Vega, que tampoco es aceptado.

#### HACIA UN PROBLEMA POLITICO

El general Laplane manifestó el viernes que las tropas «no ocupaban General Roca, sino que estaban «alojadas» en la ciudad, y ayer el mencionado comandante de la sexta brigada publicó un comunicado en el cual se expresa que la población reclama del Ejército medidas para evitar la acción de los «elementos depredadores».—Efe.

## Contaminación

### Más prohibiciones de bañarse en el mar en Italia

La Spezia (Liguria), 9.—María Magdalena Rossi, alcalde de la pequeña localidad costera de Portovenere, en la Liguria oriental, ha hecho pública una ordenanza por la que se prohíben los baños de mar en casi todo el litoral de la zona, a causa de la contaminación marina.

El pasado año, el Ayuntamiento de Portovenere había advertido el constante aumento del grado de contaminación marina, y había iniciado la instalación de plantas depuradoras, trabajos que actualmente están en su última fase.—Efe.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

# EL ADELANTADO